

## I

(Νομοθετικές πράξεις)

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

### ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2020/1783 ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 25ης Νοεμβρίου 2020

για τη συνεργασία μεταξύ των δικαστηρίων των κρατών μελών κατά τη διεξαγωγή αποδείξεων σε αστικές ή εμπορικές υποθέσεις (διεξαγωγή αποδείξεων)

(αναδιατύπωση)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 81 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής <sup>(1)</sup>,

Αφού ζητήθηκε η γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία <sup>(2)</sup>,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1206/2001 του Συμβουλίου <sup>(3)</sup> έχει τροποποιηθεί στο παρελθόν. Με την ευκαιρία νέων ουσιωδών τροποποιήσεων, είναι σκόπιμη, για λόγους σαφήνειας, η αναδιατύπωση του εν λόγω κανονισμού.
- (2) Η Ένωση έθεσε ως στόχο να διατηρήσει και να αναπτύξει ένα χώρο ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης στον οποίο διασφαλίζεται η ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων. Προκειμένου να δημιουργήσει έναν τέτοιο χώρο, η Ένωση θεσπίζει, μεταξύ άλλων μέτρων, στον τομέα της δικαστικής συνεργασίας σε αστικές υποθέσεις, τα μέτρα τα οποία είναι αναγκαία για την ομαλή λειτουργία της εσωτερικής αγοράς.
- (3) Για τους σκοπούς της εύρυθμης λειτουργίας της εσωτερικής αγοράς και της ανάπτυξης ενός χώρου αστικής δικαιοσύνης στην Ένωση, είναι αναγκαίο να βελτιωθεί περαιτέρω και να επιταχυνθεί η συνεργασία μεταξύ των δικαστηρίων διαφορετικών κρατών μελών στον τομέα της διεξαγωγής αποδείξεων. Ο παρών κανονισμός αποσκοπεί στη βελτίωση της αποτελεσματικότητας και της ταχύτητας των δικαστικών διαδικασιών μέσω της απλούστευσης και του εξορθολογισμού των μηχανισμών συνεργασίας για τη διεξαγωγή αποδείξεων σε διασυνοριακές διαδικασίες, ενώ ταυτόχρονα θα συμβάλλει στη μείωση των καθυστερήσεων και του κόστους για άτομα και επιχειρήσεις. Η παροχή μεγαλύτερης ασφάλειας δικαίου και οι απλούστερες, εξορθολογισμένες και ψηφιοποιημένες διαδικασίες θα ενθαρρύνουν τα άτομα και τις επιχειρήσεις να συμμετέχουν σε διασυνοριακές συναλλαγές, ενισχύοντας με τον τρόπο αυτό το εμπόριο εντός της Ένωσης και, ως εκ τούτου, τη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς.
- (4) Ο παρών κανονισμός θεσπίζει κανόνες για τη συνεργασία μεταξύ των δικαστηρίων των διαφορετικών κρατών μελών σχετικά με τη διεξαγωγή αποδείξεων σε αστικές ή εμπορικές υποθέσεις.

<sup>(1)</sup> ΕΕ C 62 της 15.2.2019, σ. 56.

<sup>(2)</sup> Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 13ης Φεβρουαρίου 2019 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα) και θέση του Συμβουλίου σε πρώτη ανάγνωση της 4ης Νοεμβρίου 2020 (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα). Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 2020 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

<sup>(3)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1206/2001 του Συμβουλίου, της 28ης Μαΐου 2001, για τη συνεργασία μεταξύ των δικαστηρίων των κρατών μελών κατά τη διεξαγωγή αποδείξεων σε αστικές ή εμπορικές υποθέσεις (ΕΕ L 174 της 27.6.2001, σ. 1).

- (5) Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, με τον όρο «δικαστήριο» θα πρέπει επίσης να νοούνται οι αρχές που ασκούν δικαστικά καθήκοντα, που ενεργούν βάσει εξουσιοδότησης από δικαστική αρχή ή που ενεργούν υπό τον έλεγχο δικαστικής αρχής, και που είναι αρμόδιες δυνάμει του εθνικού δικαίου για τη διεξαγωγή αποδείξεων για τους σκοπούς δικαστικών διαδικασιών σε αστικές ή εμπορικές υποθέσεις. Αυτό περιλαμβάνει ιδίως οι αρχές που χαρακτηρίζονται ως «δικαστήρια» με βάση άλλες νομικές πράξεις της Ένωσης, όπως ο κανονισμός (ΕΕ) 2019/1111 του Συμβουλίου <sup>(4)</sup> και οι κανονισμοί (ΕΕ) αριθ. 1215/2012 <sup>(5)</sup> και (ΕΕ) αριθ. 650/2012 <sup>(6)</sup> του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου.
- (6) Προκειμένου να διασφαλιστεί ο υψηλότερος βαθμός σαφήνειας και ασφάλειας του δικαίου, η παραγγελία διεξαγωγής αποδείξεων θα πρέπει να διαβιβάζεται σε έντυπο το οποίο συμπληρώνεται στη γλώσσα του κράτους μέλους του δικαστηρίου εκτελέσεως ή σε μια άλλη αναγνωρισμένη από το εν λόγω κράτος μέλος γλώσσα. Για τους ίδιους λόγους θα πρέπει, στο μέτρο του δυνατού, να χρησιμοποιούνται έντυπα και για την περαιτέρω επικοινωνία μεταξύ των ενδιαφερομένων δικαστηρίων.
- (7) Για να εξασφαλιστεί η ταχεία διαβίβαση των παραγγελιών και των κοινοποιήσεων μεταξύ των κρατών μελών για τους σκοπούς της διεξαγωγής των αποδείξεων, θα πρέπει να χρησιμοποιούνται όλες οι κατάλληλες σύγχρονες τεχνολογίες επικοινωνιών. Συνεπώς, κατά κανόνα, όλες οι επικοινωνίες και οι ανταλλαγές πράξεων θα πρέπει να γίνονται μέσω ασφαλούς και αξιόπιστου αποκεντρωμένου συστήματος τεχνολογίας πληροφοριών (ΤΠ) που θα περιλαμβάνει τα εθνικά συστήματα ΤΠ που είναι διασυνδεδεμένα και τεχνικά διαλειτουργικά, για παράδειγμα, και με την επιφύλαξη της περαιτέρω τεχνολογικής πρόοδου, βάσει του e-CODEX. Επομένως, θα πρέπει να θεσπιστεί ένα αποκεντρωμένο σύστημα ΤΠ για την ανταλλαγή δεδομένων σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό. Ο αποκεντρωμένος χαρακτήρας του εν λόγω συστήματος ΤΠ θα καταστήσει δυνατή την ανταλλαγή δεδομένων αποκλειστικά από ένα κράτος μέλος σε άλλο, χωρίς τη συμμετοχή οποιουδήποτε οργάνου της Ένωσης σε αυτές τις ανταλλαγές.
- (8) Με την επιφύλαξη της πιθανής μελλοντικής τεχνολογικής πρόοδου, το ασφαλές αποκεντρωμένο σύστημα ΤΠ και τα στοιχεία του δεν θα πρέπει να νοούνται κατ' ανάγκη ως εγκεκριμένη ηλεκτρονική υπηρεσία συστημένης παράδοσης, όπως ορίζεται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 910/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου <sup>(7)</sup>.
- (9) Η Επιτροπή θα πρέπει να έχει την ευθύνη για τη δημιουργία, τη συντήρηση και τη μελλοντική ανάπτυξη λογισμικού εφαρμογής αναφοράς, το οποίο τα κράτη μέλη θα πρέπει να μπορούν να χρησιμοποιήσουν αντί του εθνικού συστήματος ΤΠ, σύμφωνα με τις αρχές της προστασίας των δεδομένων εκ σχεδιασμού και εξ' ορισμού. Το λογισμικό εφαρμογής αναφοράς θα πρέπει να σχεδιασθεί, να αναπτυχθεί και να συντηρείται από την Επιτροπή σύμφωνα με τις απαιτήσεις και τις αρχές περί προστασίας των δεδομένων που καθορίζονται στους κανονισμούς (ΕΕ) 2018/1725 <sup>(8)</sup> και (ΕΕ) 2016/679 <sup>(9)</sup> του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, ιδίως τις αρχές της προστασίας των δεδομένων ήδη εκ σχεδιασμού και εξ' ορισμού. Το λογισμικό εφαρμογής αναφοράς θα πρέπει επίσης να περιλαμβάνει κατάλληλα τεχνικά μέτρα και να επιτρέπει τα αναγκαία οργανωτικά μέτρα για την εξασφάλιση ενός κατάλληλου επιπέδου ασφάλειας και διαλειτουργικότητας για τις ανταλλαγές πληροφοριών στο πλαίσιο της διεξαγωγής αποδείξεων.
- (10) Σε σχέση με τα στοιχεία του αποκεντρωμένου συστήματος ΤΠ που είναι υπό την ευθύνη της Ένωσης, ο φορέας διαχείρισης θα πρέπει να διαθέτει επαρκείς πόρους για να διασφαλίσει την ορθή λειτουργία του εν λόγω συστήματος.
- (11) Η αρμόδια αρχή ή αρχές σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο, υπό την ιδιότητά τους ως υπευθύνων επεξεργασίας, θα πρέπει να έχουν την ευθύνη, κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) 2016/679, σχετικά με την επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που πραγματοποιούν δυνάμει του παρόντος κανονισμού για τη διαβίβαση παραγγελιών και άλλων κοινοποιήσεων μεταξύ κρατών μελών.

<sup>(4)</sup> Κανονισμός (ΕΕ) 2019/1111 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2019, για τη διεθνή δικαιοδοσία, την αναγνώριση και την εκτέλεση αποφάσεων σε γαμικές διαφορές και διαφορές γονικής μέριμνας, και για τη διεθνή απαγωγή παιδιών (ΕΕ L 178 της 2.7.2019, σ. 1).

<sup>(5)</sup> Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1215/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2012, για τη διεθνή δικαιοδοσία, την αναγνώριση και την εκτέλεση αποφάσεων σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις (ΕΕ L 351 της 20.12.2012, σ. 1).

<sup>(6)</sup> Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 650/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 4ης Ιουλίου 2012, σχετικά με τη διεθνή κληρονομική διαδοχή και την καθιέρωση ευρωπαϊκού κληρονομητηρίου (ΕΕ L 201 της 27.7.2012, σ. 107).

<sup>(7)</sup> Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 910/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 2014, σχετικά με την ηλεκτρονική ταυτοποίηση και τις υπηρεσίες εμπιστοσύνης για τις ηλεκτρονικές συναλλαγές στην εσωτερική αγορά και την κατάργηση της οδηγίας 1999/93/ΕΚ (ΕΕ L 257 της 28.8.2014, σ. 73).

<sup>(8)</sup> Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2018, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα θεσμικά και λοιπά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης και την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών, και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001 και της απόφασης αριθ. 1247/2002/ΕΚ (ΕΕ L 295 της 21.11.2018, σ. 39).

<sup>(9)</sup> Κανονισμός (ΕΕ) 2016/679 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Απριλίου 2016, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών και την κατάργηση της οδηγίας 95/46/ΕΚ (Γενικός Κανονισμός για την Προστασία Δεδομένων) (ΕΕ L 119 της 4.5.2016, σ. 1).

- (12) Η διαβίβαση μέσω του αποκεντρωμένου συστήματος ΤΠ θα μπορούσε να καταστεί αδύνατη λόγω διακοπής λειτουργίας του συστήματος ή της φύσης των αποδείξεων, για παράδειγμα κατά τη διαβίβαση DNA ή δειγμάτων αίματος. Άλλα μέσα κοινοποίησης θα μπορούσαν, επίσης, να είναι καταλληλότερα σε εξαιρετικές περιστάσεις, όπως στην περίπτωση όπου η μετατροπή ογκωδών εγγράφων σε ηλεκτρονική μορφή θα συνεπαγόταν δυσανάλογη διοικητική επιβάρυνση για τις αρμόδιες αρχές ή όπου το πρωτότυπο έγγραφο είναι απαραίτητο σε έντυπη μορφή για την αξιολόγηση της γνησιότητάς του. Όταν δεν θα χρησιμοποιείται το αποκεντρωμένο σύστημα ΤΠ, η διαβίβαση θα πρέπει να πραγματοποιείται με τα πλέον κατάλληλα εναλλακτικά μέσα. Τα εναλλακτικά αυτά μέσα θα πρέπει να συνεπάγονται, μεταξύ άλλων, ότι η διαβίβαση πραγματοποιείται το ταχύτερο δυνατό και με ασφαλή τρόπο με άλλα ασφαλή ηλεκτρονικά μέσα ή ταχυδρομικώς.
- (13) Προκειμένου να ενισχυθούν οι ηλεκτρονικές διαβιβάσεις εγγράφων σε διασυνοριακό επίπεδο, η νομική ισχύς ή το παραδεκτό των εγγράφων που διαβιβάζονται μέσω του αποκεντρωμένου συστήματος ΤΠ ως αποδεικτικά στοιχεία στη διαδικασία δεν θα πρέπει να απορρίπτονται αποκλειστικά λόγω του ότι προσκομίζονται σε ηλεκτρονική μορφή. Ωστόσο, η αρχή αυτή θα πρέπει να θίγει την εκτίμηση των νομικών αποτελεσμάτων ή του παραδεκτού των εγγράφων αυτών ως αποδεικτικών στοιχείων σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο. Επίσης, δεν θα πρέπει να θίγει την εθνική νομοθεσία όσον αφορά τη μετατροπή εγγράφων.
- (14) Ο παρών κανονισμός δεν θα πρέπει να θίγει τη δυνατότητα των αρχών να ανταλλάσσουν πληροφορίες βάσει συστημάτων που θεσπίζονται με άλλες ενωσιακές νομικές πράξεις, όπως ο κανονισμός (ΕΕ) 2019/1111 ή ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 4/2009 του Συμβουλίου<sup>(10)</sup>, ακόμη και στις περιπτώσεις που οι εν λόγω πληροφορίες έχουν αποδεικτική αξία, αλλά θα πρέπει να παρέχεται στην αιτούσα αρχή η δυνατότητα να επιλέξει την πλέον κατάλληλη μέθοδο.
- (15) Οι παραγγελίες διεξαγωγής αποδείξεων θα πρέπει να εκτελούνται ταχέως. Εάν μία παραγγελία δεν είναι δυνατό να εκτελεσθεί 90 ημέρες μετά την παραλαβή της από το δικαστήριο εκτελέσεως, το δικαστήριο εκτελέσεως οφείλει να γνωστοποιεί στο αιτούν δικαστήριο τους λόγους οι οποίοι παρεμπόδισαν την ταχεία διεκπεραίωση του αιτήματος.
- (16) Προκειμένου να διασφαλιστεί η αποτελεσματικότητα του παρόντος κανονισμού, οι περιστάσεις στις οποίες είναι δυνατό να γίνει άρνηση εκτελέσεως της παραγγελίας διεξαγωγής αποδείξεων θα πρέπει να περιορίζονται σε αυστηρώς καθορισμένες εξαιρέσεις.
- (17) Το δικαστήριο εκτελέσεως θα πρέπει να εκτελεί την παραγγελία διεξαγωγής αποδείξεων σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο του.
- (18) Οι διάδικοι και οι ενδεχόμενοι εκπρόσωποί τους, θα πρέπει να δύνανται να παραστούν κατά τη διεξαγωγή αποδείξεων, εφόσον αυτό προβλέπεται από τη νομοθεσία του κράτους μέλους του αιτούντος δικαστηρίου, ώστε να έχουν τη δυνατότητα να παρακολουθήσουν τη διαδικασία, όπως θα συνέβαινε, εάν η διεξαγωγή αποδείξεων πραγματοποιούταν στο κράτος μέλος του αιτούντος δικαστηρίου. Θα πρέπει επίσης να έχουν το δικαίωμα να ζητούν να συμμετέχουν στη διεξαγωγή αποδείξεων, ώστε να έχουν ενεργητικότερο ρόλο κατά τη διεξαγωγή αποδείξεων. Ωστόσο, οι προϋποθέσεις υπό τις οποίες δύνανται να συμμετέχουν θα πρέπει να ορίζονται από το δικαστήριο εκτελέσεως σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο του.
- (19) Οι εντεταλμένοι του αιτούντος δικαστηρίου θα πρέπει να δύνανται να παραστούν κατά τη διεξαγωγή των αποδείξεων, αν αυτό συμβιβάζεται με τη νομοθεσία του κράτους μέλους του αιτούντος δικαστηρίου, ώστε να έχουν μεγαλύτερη δυνατότητα εκτίμησης των αποδείξεων. Θα πρέπει επίσης να έχουν το δικαίωμα να ζητούν να συμμετέχουν στη διεξαγωγή των αποδείξεων, υπό τις προϋποθέσεις που ορίζει το δικαστήριο εκτελέσεως, σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο του, ώστε να έχουν ενεργητικότερο ρόλο κατά τη διεξαγωγή αποδείξεων.
- (20) Για τη διευκόλυνση της διεξαγωγής αποδείξεων, ένα δικαστήριο κράτους μέλους θα πρέπει να έχει τη δυνατότητα, σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο του, να διεξάγει αποδείξεις απευθείας σε άλλο κράτος μέλος, εφόσον η παραγγελία απευθείας διεξαγωγής αποδείξεων γίνεται αποδεκτή από το τελευταίο και υπό τις προϋποθέσεις που ορίζει το κεντρικό όργανο ή η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους εκτελέσεως.
- (21) Οι σύγχρονες τεχνολογίες επικοινωνιών, όπως για παράδειγμα η βιντεοδιάσκεψη, η οποία αποτελεί σημαντικό μέσο για την απλούστευση και την επιτάχυνση της διεξαγωγής αποδείξεων, επί του παρόντος δεν αξιοποιούνται πλήρως. Στις περιπτώσεις όπου πρόκειται να διεξαχθούν αποδείξεις μέσω της εξέτασης προσώπου, όπως μάρτυρα, διάδικοι μέρους ή εμπειρογνώμονα που βρίσκεται σε άλλο κράτος μέλος, το αιτούν δικαστήριο θα πρέπει να διεξάγει τις εν λόγω αποδείξεις απευθείας μέσω βιντεοδιάσκεψης ή άλλης τεχνολογίας εξ αποστάσεως επικοινωνιών, εφόσον υπάρχει η εν λόγω τεχνολογία στο δικαστήριο και το δικαστήριο κρίνει ότι η χρήση τέτοιου είδους τεχνολογίας ενδείκνυται λαμβανομένων υπόψη των ειδικών περιστάσεων της υπόθεσης και της δικαιοσύνης της διεξαγωγής της δίκης. Η βιντεοδιάσκεψη θα μπορούσε επίσης να χρησιμοποιηθεί για την ακρόαση παιδιού, όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΕ) 2019/1111. Ωστόσο, στις περιπτώσεις που το κεντρικό όργανο ή η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους εκτελέσεως θεωρεί αναγκαία τη θέσπιση ορισμένων όρων, η απευθείας διεξαγωγή αποδείξεων θα πρέπει να διενεργείται υπό τους όρους αυτούς, σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο του εν λόγω κράτους μέλους. Το κεντρικό όργανο ή η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους εκτελέσεως θα πρέπει να μπορεί να απορρίπτει την απευθείας διεξαγωγή αποδείξεων εν όλω ή εν μέρει, εάν αυτή η απευθείας διεξαγωγή αποδείξεων ενδέχεται να αντιβαίνει στις θεμελιώδεις αρχές του δικαίου του εν λόγω κράτους μέλους.

<sup>(10)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 4/2009 του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2008, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/96 για την προσωρινή αναστολή των αυτόνομων δασμών του κοινού δασμολογίου για ορισμένα βιομηχανικά και γεωργικά προϊόντα και προϊόντα αλιείας (ΕΕ L 7 της 10.1.2009, σ. 1).

- (22) Στις περιπτώσεις όπου πρόκειται να διεξαχθούν αποδείξεις με την εξέταση προσώπου μέσω βιντεοδιάσκεψης ή άλλης τεχνολογίας εξ αποστάσεως επικοινωνιών, το αιτούν δικαστήριο θα πρέπει, κατόπιν αιτήσεώς του, να λαμβάνει βοήθεια για την εξεύρεση διερμηνέα, συμπεριλαμβανομένης της εξεύρεσης πιστοποιημένου διερμηνέα, αν αυτό ζητηθεί ρητά.
- (23) Το δικαστήριο που διεξάγει τις διαδικασίες θα πρέπει να παρέχει στους διαδικούς και τους νόμιμους εκπροσώπους τους οδηγίες σχετικά με τη διαδικασία προσκόμισης εγγράφων ή άλλου υλικού όταν η εξέταση πραγματοποιείται μέσω βιντεοδιάσκεψης ή κάθε άλλης κατάλληλης τεχνολογίας εξ αποστάσεως επικοινωνιών.
- (24) Προκειμένου να διευκολύνεται η διεξαγωγή αποδείξεων από διπλωματικούς ή προξενικούς υπαλλήλους, τα πρόσωπα αυτά θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να διεξάγουν αποδείξεις στο έδαφος άλλου κράτους μέλους και εντός της περιοχής όπου είναι διαπιστευμένοι, χωρίς την ανάγκη προηγούμενης παραγγελίας, εξετάζοντας, χωρίς τη χρήση μέτρων καταναγκασμού, υπηκόους του κράτους μέλους, το οποίο εκπροσωπούν στο πλαίσιο διαδικασιών που εκκρεμούν ενώπιον των δικαστηρίων του κράτους μέλους, το οποίο εκπροσωπούν. Ωστόσο, θα πρέπει να επαφίεται στη διακριτική ευχέρεια του κράτους μέλους κατά πόσον οι διπλωματικοί ή προξενικοί υπάλληλοί του έχουν την εξουσία να διεξάγουν αποδείξεις ως μέρος των καθηκόντων τους.
- (25) Η διεξαγωγή αποδείξεων από τους διπλωματικούς ή τους προξενικούς υπαλλήλους θα πρέπει να πραγματοποιείται στις εγκαταστάσεις της διπλωματικής τους αποστολής ή του προξενείου τους, εκτός εάν συντρέχουν εξαιρετικές περιστάσεις. Μια τέτοια περίπτωση θα μπορούσε να είναι ότι το προς ακρόαση πρόσωπο δεν είναι σε θέση να προσέλθει στις εγκαταστάσεις λόγω σοβαρής ασθένειας.
- (26) Η εκτέλεση παραγγελίας διεξαγωγής αποδείξεων σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό δεν θα πρέπει να γεννά αξίωση επιστροφής τελών ή εξόδων. Ωστόσο, αν το δικαστήριο της εκτέλεσης ζητήσει την επιστροφή, οι αμοιβές εμπειρογνομόνων και διερμηνέων, καθώς και τα έξοδα εφαρμογής από την εκτέλεση σύμφωνα με ειδική διαδικασία που προβλέπεται από το εθνικό δίκαιο ή από τη χρήση τεχνολογίας τηλεπικοινωνιών δεν θα πρέπει να βαρύνουν το δικαστήριο αυτό. Στην περίπτωση αυτή, το αιτούν δικαστήριο θα πρέπει να λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα για να διασφαλίσει την ταχεία επιστροφή. Αν χρειάζεται η γνώμη εμπειρογνώμονος, το δικαστήριο της εκτελέσεως θα πρέπει να δύναται, πριν εκτελέσει την αίτηση, να ζητήσει από το αιτούν δικαστήριο επαρκή εγγύηση ή προκαταβολή όσον αφορά τα έξοδα της παραγγελίας.
- (27) Προκειμένου να επικαιροποιούνται τα έντυπα που περιλαμβάνονται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού ή να πραγματοποιούνται τεχνικές τροποποιήσεις των εν λόγω εντύπων, θα πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή η εξουσία έκδοσης πράξεων σύμφωνα με το άρθρο 290 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης όσον αφορά την τροποποίηση του εν λόγω παραρτήματος. Είναι ιδιαίτερα σημαντικό η Επιτροπή να διεξάγει, κατά τις προπαρασκευαστικές της εργασίες, τις κατάλληλες διαβουλεύσεις, μεταξύ άλλων σε επίπεδο εμπειρογνομόνων, οι οποίες να πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις αρχές που ορίζονται στη διοργανική συμφωνία της 13ης Απριλίου 2016 για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου<sup>(1)</sup>. Πιο συγκεκριμένα, προκειμένου να εξασφαλιστεί η ίση συμμετοχή στην προετοιμασία των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο λαμβάνουν όλα τα έγγραφα κατά τον ίδιο χρόνο με τους εμπειρογνώμονες των κρατών μελών, και οι εμπειρογνώμονές τους έχουν συστηματικά πρόσβαση στις συνεδριάσεις των ομάδων εμπειρογνομόνων της Επιτροπής που ασχολούνται με την προετοιμασία κατ' εξουσιοδότηση πράξεων.
- (28) Προκειμένου να διασφαλιστούν ομοιόμορφες συνθήκες για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, εκτελεστικές αρμοδιότητες θα πρέπει να ανατεθούν στην Επιτροπή. Οι εν λόγω αρμοδιότητες θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>(2)</sup>.
- (29) Ο παρών κανονισμός θα πρέπει να υπερισχύει των διατάξεων οι οποίες περιέχονται σε διμερείς ή πολυμερείς συμφωνίες ή συμβάσεις που συνάπτονται από τα κράτη μέλη και έχουν το ίδιο πεδίο εφαρμογής με τον παρόντα κανονισμό. Ο παρών κανονισμός δεν εμποδίζει τα κράτη μέλη να διατηρούν ή να συνάπτουν συμφωνίες ή συμβάσεις για την περαιτέρω προώθηση της συνεργασίας στο πεδίο της διεξαγωγής αποδείξεων, υπό την προϋπόθεση ότι οι εν λόγω συμφωνίες ή συμβάσεις συνάδουν με τον παρόντα κανονισμό.
- (30) Είναι απαραίτητο να παρέχονται αποτελεσματικά μέσα συγκέντρωσης, προστασίας και προσκόμισης των αποδεικτικών στοιχείων, καθώς και να προστατεύονται τα δικαιώματα της υπεράσπισης και οι εμπιστευτικές πληροφορίες. Στο πλαίσιο αυτό, είναι σημαντικό να ενθαρρυνθεί η χρήση της σύγχρονης τεχνολογίας.
- (31) Οι διαδικασίες για τη διεξαγωγή, την προστασία και την προσκόμιση αποδείξεων θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι τα δικονομικά δικαιώματα, καθώς και η ιδιωτική ζωή, η ακεραιότητα και η εμπιστευτικότητα των προσωπικών δεδομένων προστατεύονται, σύμφωνα με το ενωσιακό και το εθνικό δίκαιο.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 123 της 12.5.2016, σ. 1.

<sup>(2)</sup> Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13).

- (32) Είναι σημαντικό να διασφαλιστεί ότι ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται σύμφωνα με το δικαίωμα της Ένωσης για την προστασία των δεδομένων και ότι η εφαρμογή του παρόντος κανονισμού σέβεται την προστασία της ιδιωτικής ζωής, όπως κατοχυρώνεται στον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Είναι επίσης σημαντικό να διασφαλιστεί ότι οποιαδήποτε επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα δυνάμει του παρόντος κανονισμού πραγματοποιείται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/679, την οδηγία 2002/58/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου <sup>(13)</sup>, καθώς και τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/1725. Τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα θα πρέπει να υποβάλλονται σε επεξεργασία δυνάμει του παρόντος κανονισμού μόνο για τους συγκεκριμένους σκοπούς που ορίζονται σε αυτόν.
- (33) Σύμφωνα με τα σημεία 22 και 23 της διοργανικής συμφωνίας της 13ης Απριλίου 2016 για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου, η Επιτροπή θα πρέπει να αξιολογήσει τον παρόντα κανονισμό βάσει πληροφοριών που θα συλλεχθούν μέσω ειδικών ρυθμίσεων παρακολούθησης, προκειμένου να εκτιμηθούν τα πραγματικά αποτελέσματα του παρόντος κανονισμού και η τυχόν ανάγκη για περαιτέρω δράση. Στις περιπτώσεις όπου τα κράτη μέλη συλλέγουν πληροφορίες σχετικά με τον αριθμό των παραγγελιών που έχουν διαβιβαστεί και των παραγγελιών εκτελεστεί, καθώς και τον αριθμό των περιπτώσεων στις οποίες η διαβίβαση πραγματοποιήθηκε με άλλα μέσα εκτός του αποκεντρωμένου συστήματος ΤΠ, θα πρέπει να παρέχουν στην Επιτροπή αυτά τα δεδομένα για σκοπούς παρακολούθησης. Το λογισμικό εφαρμογής αναφοράς που έχει αναπτυχθεί από την Επιτροπή ως σύστημα υποστηρικτικών λειτουργιών (back-end system) θα πρέπει να συλλέγει με προγραμματισμένο τρόπο τα δεδομένα που είναι απαραίτητα για τους σκοπούς παρακολούθησης και τα δεδομένα αυτά θα πρέπει να διαβιβάζονται στην Επιτροπή. Στις περιπτώσεις που τα κράτη μέλη επιλέξουν να χρησιμοποιήσουν εθνικό σύστημα ΤΠ αντί του λογισμικού εφαρμογής αναφοράς που έχει αναπτυχθεί από την Επιτροπή το εν λόγω σύστημα μπορεί να είναι εξοπλισμένο να συλλέγει με προγραμματισμένο τρόπο τα δεδομένα αυτά, και στην περίπτωση αυτή τα εν λόγω δεδομένα θα πρέπει να διαβιβάζονται στην Επιτροπή.
- (34) Δεδομένου ότι οι στόχοι του παρόντος κανονισμού δεν μπορούν να επιτευχθούν επαρκώς από τα κράτη μέλη, αλλά μπορούν να επιτευχθούν αποτελεσματικότερα σε ενωσιακό επίπεδο, μέσω της θέσπισης ενός απλοποιημένου νομικού πλαισίου που θα εξασφαλίζει την απευθείας, αποτελεσματική και ταχεία διαβίβαση των παραγγελιών και των κοινοποιήσεων σχετικά με πράξεις διεξαγωγής αποδείξεων, η Ένωση μπορεί να λάβει μέτρα, σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας, η οποία ορίζεται στο άρθρο 5 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, η οποία ορίζεται στο ίδιο άρθρο, ο παρών κανονισμός δεν υπερβαίνει τα αναγκαία όρια για την επίτευξη αυτών των στόχων.
- (35) Ζητήθηκε η γνώμη του Ευρωπαϊού Επόπτη Προστασίας Δεδομένων σύμφωνα με το άρθρο 42 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1725, ο οποίος και γνωμοδότησε στις 13 Σεπτεμβρίου 2019 <sup>(14)</sup>.
- (36) Για να καταστούν οι διατάξεις του ευπρόσιτες και ευανόγνωστες, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1206/2001 θα πρέπει να καταργηθεί και να αντικατασταθεί από τον παρόντα κανονισμό.
- (37) Σύμφωνα με το άρθρο 3 και το άρθρο 4α παράγραφος 1 του πρωτοκόλλου αριθ. 21 για τη θέση του Ηνωμένου Βασιλείου και της Ιρλανδίας όσον αφορά τον χώρο ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης, που προσαρτάται στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η Ιρλανδία γνωστοποίησε την επιθυμία της να συμμετάσχει στη θέσπιση και την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.
- (38) Σύμφωνα με τα άρθρα 1 και 2 του πρωτοκόλλου αριθ. 22 σχετικά με τη θέση της Δανίας, το οποίο προσαρτάται στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η Δανία δεν συμμετέχει στη θέσπιση του παρόντος κανονισμού και δεν δεσμεύεται από αυτόν ούτε υπόκειται στην εφαρμογή του,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

### ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

#### Άρθρο 1

#### Πεδίο εφαρμογής

1. Ο παρών κανονισμός ισχύει σε αστικές ή εμπορικές υποθέσεις στις οποίες το δικαστήριο ενός κράτους μέλους αιτείται, σύμφωνα με το δικαίωμα του εν λόγω κράτους μέλους:
  - α) στο αρμόδιο δικαστήριο άλλου κράτους μέλους τη διεξαγωγή αποδείξεων, ή
  - β) τη διεξαγωγή αποδείξεων απευθείας σε άλλο κράτος μέλος.

<sup>(13)</sup> Οδηγία 2002/58/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Ιουλίου 2002, σχετικά με την επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και την προστασία της ιδιωτικής ζωής στον τομέα των ηλεκτρονικών επικοινωνιών (οδηγία για την προστασία ιδιωτικής ζωής στις ηλεκτρονικές επικοινωνίες) (ΕΕ L 201 της 31.7.2002, σ. 37).

<sup>(14)</sup> ΕΕ C 370 της 31.10.2019, σ. 24.

2. Δεν επιτρέπεται παραγγελία για τη διεξαγωγή αποδείξεων εάν οι αποδείξεις δεν προορίζονται να χρησιμοποιηθούν σε δικαστικές υποθέσεις που έχουν ήδη αρχίσει να εκδικάζονται ή πρόκειται να εκδικασθούν.

## Άρθρο 2

### Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

- 1) «δικαστήριο»: τα δικαστήρια και άλλες αρχές στα κράτη μέλη, όπως έχουν κοινοποιηθεί στην Επιτροπή βάσει του άρθρου 31 παράγραφος 3, που έχουν δικαιοδοτικές αρμοδιότητες ή ενεργούν κατ' εξουσιοδότηση δικαστικής αρχής ή υπό τον έλεγχο δικαστικής αρχής και έχουν, και που έχουν σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο, αρμοδιότητα διεξαγωγής αποδείξεων για τους σκοπούς δικαστικών διαδικασιών σε αστικές ή εμπορικές υποθέσεις,
- 2) «αποκεντρωμένο σύστημα τεχνολογίας πληροφοριών (ΤΠ)»: δίκτυο εθνικών συστημάτων ΤΠ και διαλειτουργικών σημείων πρόσβασης, το οποίο λειτουργεί υπό την ατομική ευθύνη και τη διαχείριση κάθε κράτους μέλους και το οποίο καθιστά δυνατή την ασφαλή και αξιόπιστη διασυννοριακή ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των εθνικών συστημάτων ΤΠ.

## Άρθρο 3

### Απευθείας επικοινωνία μεταξύ δικαστηρίων

1. Παραγγελίες που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) αποστέλλονται από το δικαστήριο στο οποίο η υπόθεση έχει αρχίσει να εκδικάζεται ή πρόκειται να εκδικασθεί, («αιτούν δικαστήριο»), απευθείας στο αρμόδιο δικαστήριο ενός άλλου κράτους μέλους («δικαστήριο εκτελέσεως»), με σκοπό τη διεξαγωγή αποδείξεων.
2. Κάθε κράτος μέλος καταρτίζει κατάλογο των αρμοδίων δικαστηρίων για τη διεξαγωγή αποδείξεων σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό. Στον κατάλογο αυτό πρέπει να δηλώνεται η κατά τόπον και, όπου χρειάζεται, η ειδική αρμοδιότητα των δικαστηρίων αυτών.

## Άρθρο 4

### Κεντρικό όργανο

1. Κάθε κράτος μέλος ορίζει ένα κεντρικό όργανο, το οποίο:
  - α) παρέχει πληροφορίες στα δικαστήρια·
  - β) επιλύει τις δυσχέρειες που μπορεί να προκύψουν σε σχέση με μια παραγγελία·
  - γ) σε εξαιρετικές περιπτώσεις, διαβιβάζει μία παραγγελία στο αρμόδιο δικαστήριο μετά από αίτηση αιτούντος δικαστηρίου.
2. Ομοσπονδιακά κράτη μέλη, κράτη μέλη με πλείονα νομικά συστήματα και κράτη μέλη με αυτόνομες εδαφικές μονάδες, δύναται να ορίζουν περισσότερα από ένα κεντρικά όργανα.
3. Κάθε κράτος μέλος ορίζει επίσης το κεντρικό όργανο που προβλέπει η παράγραφος 1 του παρόντος άρθρου ή μία ή περισσότερες αρμόδιες αρχές που είναι αρμόδιες για τη λήψη των αποφάσεων επί παραγγελιών που πραγματοποιούνται σύμφωνα με το άρθρο 19.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

### ΔΙΑΒΙΒΑΣΗ ΚΑΙ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΤΗΣ ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑΣ

#### ΤΜΗΜΑ 1

### Διαβίβαση παραγγελιών

## Άρθρο 5

### Τύπος και περιεχόμενο παραγγελιών

1. Παραγγελίες υποβάλλονται μέσω του εντύπου Α ή, αναλόγως, του εντύπου Β του παραρτήματος Ι. Κάθε παραγγελία περιλαμβάνει τα ακόλουθα στοιχεία:
  - α) το αιτούν δικαστήριο και, ενδεχομένως, το δικαστήριο εκτελέσεως·

- β) το όνομα και τη διεύθυνση των διαδίκων και των ενδεχόμενων εκπροσώπων τους·
- γ) τη φύση και το αντικείμενο της υποθέσεως, καθώς και σύντομη παρουσίαση του ιστορικού της·
- δ) περιγραφή της παραγγελθείσας διεξαγωγής αποδείξεων·
- ε) σε περίπτωση παραγγελίας εξέτασης ενός προσώπου:
- το όνομα και τη διεύθυνση τωου προσώπου το οποίο καλείται να εξεταστεί,
  - τις ερωτήσεις οι οποίες πρόκειται να τεθούν στο πρόσωπο το οποίο καλείται να εξεταστεί ή το ιστορικό της υπόθεσης για την οποία το εν λόγω πρόσωπο καλείται να καταθέσει,
  - ενδεχομένως, μνεία ότι υφίσταται δικαίωμα αρνήσεως μαρτυρίας σύμφωνα με το δίκαιο του κράτους μέλους του αιτούντος δικαστηρίου,
  - το αίτημα να διεξαχθεί η κατάθεση ενόρκως ή με διαβεβαίωση αντί όρκου και, ενδεχομένως, ο σχετικός τύπος όρκου ή διαβεβαίωσης,
  - ενδεχομένως, κάθε άλλη πληροφορία την οποία θεωρεί αναγκαία το αιτούν δικαστήριο·
- στ) σε περίπτωση παραγγελίας για άλλη διεξαγωγή αποδείξεων εκτός από αυτή που αναφέρεται στο στοιχείο ε)τα έγγραφα ή τα άλλα αντικείμενα τα οποία πρέπει να εξεταστούν·
- ζ) ενδεχομένως, το αίτημα σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφοι 3 ή 4, ή το άρθρο 13 ή 14, καθώς και τις αναγκαίες για την εφαρμογή της διάταξης αυτής επεξηγήσεις.
2. Η παραγγελία, καθώς και όλα τα συνημμένα έγγραφα αυτής απαλλάσσονται από την ανάγκη επικύρωσης ή άλλης ισοδύναμης διατύπωσης.
3. Έγγραφα τα οποία το αιτούν δικαστήριο θεωρεί αναγκαία για την εκτέλεση της παραγγελίας, δέον να συνοδεύονται από μετάφραση των εγγράφων στη γλώσσα στην οποία έχει συνταχθεί η παραγγελία.

#### Άρθρο 6

#### Γλώσσα

Παραγγελίες και κοινοποιήσεις σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό συντάσσονται στην επίσημη γλώσσα του κράτους μέλους εκτέλεσεως ή, εφόσον οι επίσημες γλώσσες του εν λόγω κράτους είναι πλειονες, στην επίσημη ή σε μια από τις επίσημες γλώσσες του τόπου όπου πρόκειται να πραγματοποιηθεί η διεξαγωγή των αποδείξεων, ή σε άλλη γλώσσα την οποία έχει δηλώσει ως αποδεκτή το εν λόγω κράτος μέλος.

Κάθε κράτος μέλος κοινοποιεί στην Επιτροπή την επίσημη ή τις επίσημες γλώσσες της Ένωσης, εκτός από τη δική του, την οποία ή τις οποίες επιτρέπει για τη συμπλήρωση των εντύπων που καθορίζονται στο παράρτημα I.

#### Άρθρο 7

#### Διαβίβαση παραγγελίας και άλλων κοινοποιήσεων

1. Οι παραγγελίες και οι κοινοποιήσεις που γίνονται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό διαβιβάζονται μέσω ασφαλούς και αξιόπιστου αποκεντρωμένου συστήματος ΤΠ, με πλήρη σεβασμό των θεμελιωδών δικαιωμάτων και ελευθεριών. Το εν λόγω αποκεντρωμένο σύστημα ΤΠ βασίζεται σε διαλειτουργική λύση, όπως το e-CODEX.
2. Το γενικό νομικό πλαίσιο για τη χρήση εγκεκριμένων υπηρεσιών εμπιστοσύνης, που θεσπίζεται με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 910/2014, εφαρμόζεται στις παραγγελίες και τις κοινοποιήσεις που διαβιβάζονται μέσω του αποκεντρωμένου συστήματος ΤΠ.
3. Εάν οι παραγγελίες και οι κοινοποιήσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου απαιτούν ή φέρουν σφραγίδα ή χειρόγραφη υπογραφή, είναι δυνατό να χρησιμοποιούνται αντ' αυτών «εγκεκριμένες ηλεκτρονικές σφραγίδες» ή «εγκεκριμένες ηλεκτρονικές υπογραφές», όπως αυτές ορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 910/2014.
4. Αν η διαβίβαση σύμφωνα με την παράγραφο 1 δεν είναι δυνατή λόγω διακοπής λειτουργίας του αποκεντρωμένου συστήματος ΤΠ ή λόγω της φύσης των σχετικών αποδείξεων ή λόγω εξαιρετικών περιστάσεων, η διαβίβαση πραγματοποιείται με τα ταχύτερα, πλέον κατάλληλα εναλλακτικά μέσα, λαμβανομένης υπόψη της ανάγκης για τη διασφάλιση της αξιοπιστίας και της ασφάλειας.

## Άρθρο 8

### Νομική ισχύς των ηλεκτρονικών εγγράφων

Έγγραφα που διαβιβάζονται μέσω του αποκεντρωμένου συστήματος ΤΠ δεν αποστερούνται νομικής ισχύος ή παραδεκτού ως αποδεικτικά στοιχεία στις νομικές διαδικασίες αποκλειστικά και μόνο λόγω του γεγονότος ότι είναι σε ηλεκτρονική μορφή.

## ΤΜΗΜΑ 2

### Παραλαβή των παραγγελιών

## Άρθρο 9

### Παραλαβή των παραγγελιών

1. Το αρμόδιο δικαστήριο εκτελέσεως αποστέλλει στο αιτούν δικαστήριο εντός επτά ημερών από την παραλαβή της παραγγελίας αποδεικτικό παραλαβής, χρησιμοποιώντας το έντυπο Β του παραρτήματος Ι. Εάν η παραγγελία δεν ανταποκρίνεται στις προϋποθέσεις σύμφωνα με τα άρθρα 6 και 7, τότε το δικαστήριο εκτελέσεως περιλαμβάνει αντίστοιχη μνεία στο αποδεικτικό παραλαβής.
2. Σε περίπτωση που το δικαστήριο εκτέλεσης δεν έχει δικαιοδοσία να εκτελέσει παραγγελία, μέσω του εντύπου Α του παραρτήματος Ι, η οποία πληροί τις προϋποθέσεις σύμφωνα με το άρθρο 6, το εν λόγω δικαστήριο διαβιβάζει την παραγγελία στο κατά τόπον αρμόδιο δικαστήριο του κράτους μέλους του και ενημερώνει σχετικά το αιτούν δικαστήριο, χρησιμοποιώντας το έντυπο Γ του παραρτήματος Ι.

## Άρθρο 10

### Ελλιπείς παραγγελίες

1. Εάν μια παραγγελία δεν μπορεί να εκτελεσθεί διότι δεν περιέχει όλα τα απαιτούμενα στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 5, το δικαστήριο εκτελέσεως ενημερώνει σχετικά το αιτούν δικαστήριο αμελλητί και το αργότερο εντός 30 ημερών από την παραλαβή της παραγγελίας, χρησιμοποιώντας το έντυπο Δ του παραρτήματος Ι, και καλεί το αιτούν δικαστήριο να του διαβιβάσει τα ελλείποντα στοιχεία προσδιορίζοντας τα στοιχεία που λείπουν με τη μεγαλύτερη δυνατή ακρίβεια.
2. Αν μια παραγγελία δεν μπορεί να εκτελεσθεί διότι απαιτείται εγγύηση ή προκαταβολή σύμφωνα με το άρθρο 22 παράγραφος 3, το δικαστήριο της εκτελέσεως ενημερώνει το αιτούν δικαστήριο χωρίς καθυστέρηση, το αργότερο εντός 30 ημερών από την παραλαβή της αιτήσεως χρησιμοποιώντας το έντυπο Δ του παραρτήματος Ι και του γνωστοποιεί πώς πρέπει να καταβληθεί η εγγύηση ή η προκαταβολή. Το δικαστήριο της εκτελέσεως αποστέλλει, χρησιμοποιώντας το έντυπο Ε του παραρτήματος Ι, αποδεικτικό παραλαβής της εγγύησης ή της προκαταβολής χωρίς καθυστέρηση και το αργότερο εντός δέκα ημερών από την παραλαβή τους.

## Άρθρο 11

### Ολοκλήρωση της παραγγελίας

1. Εάν το δικαστήριο εκτελέσεως έχει συμπεριλάβει μνεία στο αποδεικτικό παραλαβής σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 1, ότι η παραγγελία δεν πληροί τις προϋποθέσεις σύμφωνα με τα άρθρα 6 και 7, ή εάν έχει ενημερώσει το αιτούν δικαστήριο σύμφωνα με το άρθρο 10 ότι η παραγγελία δεν μπορεί να εκτελεσθεί διότι δεν περιέχει όλα τα απαιτούμενα στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 5, η προβλεπόμενη προθεσμία του άρθρου 12 αρχίζει να τρέχει όταν το δικαστήριο εκτελέσεως παραλάβει την παραγγελία δεόντως συμπληρωμένη.
2. Αν το δικαστήριο εκτελέσεως έχει ζητήσει εγγύηση ή προκαταβολή σύμφωνα με το άρθρο 22 παράγραφος 3, η προβλεπόμενη προθεσμία του άρθρου 12 αρχίζει να τρέχει όταν καταβληθεί η εγγύηση ή η προκαταβολή.



## ΤΜΗΜΑ 3

**Διεξαγωγή των αποδείξεων από το δικαστήριο εκτέλεσεως**

## Άρθρο 12

**Γενικές διατάξεις για την εκτέλεση παραγγελίας**

1. Το δικαστήριο εκτέλεσεως εκτελεί την παραγγελία αμελλητί και το αργότερο εντός 90 ημερών από την παραλαβή της παραγγελίας.
2. Το δικαστήριο εκτέλεσεως εκτελεί την παραγγελία σύμφωνα με το εθνικό δίκαιό του.
3. Το αιτούν δικαστήριο μπορεί να ζητήσει την εκτέλεση της παραγγελίας κατά έναν ειδικό τύπο ο οποίος προβλέπεται από το εθνικό δίκαιό του, χρησιμοποιώντας το έντυπο Α του παραρτήματος Ι. Το δικαστήριο εκτέλεσεως εκτελεί την παραγγελία σύμφωνα με την ειδική διαδικασία, εκτός εάν αυτό δεν συνάδει προς το εθνικό δίκαιό του ή δεν είναι σε θέση να το πράξει λόγω μειζόνων πρακτικών δυσκολιών. Εάν, για έναν από τους εν λόγω λόγους, το δικαστήριο εκτέλεσεως δεν ανταποκρίνεται στην πρόσκληση για την εκτέλεση της παραγγελίας σύμφωνα με ειδική διαδικασία, ενημερώνει σχετικά το αιτούν δικαστήριο χρησιμοποιώντας το έντυπο Η του παραρτήματος Ι.
4. Το αιτούν δικαστήριο μπορεί να ζητήσει από το δικαστήριο εκτέλεσεως να χρησιμοποιήσει συγκεκριμένες τηλεπικοινωνιακές τεχνολογίες κατά τη διεξαγωγή των αποδείξεων, ιδίως βιντεοδιασκέψεις ή τηλεδιασκέψεις.

Το δικαστήριο εκτέλεσεως χρησιμοποιεί την τεχνολογία επικοινωνιών που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο, εκτός αν τούτο δεν συνάδει προς το εθνικό δίκαιό του ή το δικαστήριο εκτέλεσεως δεν είναι σε θέση να το πράξει λόγω μειζόνων πρακτικών δυσκολιών.

Εάν, για έναν από τους εν λόγω λόγους, το δικαστήριο εκτέλεσεως δεν χρησιμοποιεί τη συγκεκριμένη τεχνολογία επικοινωνιών, ενημερώνει σχετικά το αιτούν δικαστήριο χρησιμοποιώντας το έντυπο Η του παραρτήματος Ι.

Εάν η τεχνολογία επικοινωνιών που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο δεν είναι διαθέσιμη στο αιτούν δικαστήριο ή το δικαστήριο εκτέλεσεως, τα εν λόγω δικαστήρια μπορούν να διαθέσουν τέτοια τεχνολογία επικοινωνιών κατόπιν αμοιβαίας συμφωνίας.

## Άρθρο 13

**Διεξαγωγή αποδείξεων με την παρουσία και τη συμμετοχή των διαδίκων**

1. Εφόσον προβλέπεται από τη νομοθεσία του κράτους μέλους του αιτούντος δικαστηρίου, οι διάδικοι και οι ενδεχόμενοι εκπρόσωποί τους, έχουν δικαίωμα να παρίστανται κατά τη διεξαγωγή των αποδείξεων από το δικαστήριο εκτέλεσεως.
2. Το αιτούν δικαστήριο ενημερώνει στην παραγγελία του το δικαστήριο εκτέλεσεως χρησιμοποιώντας το έντυπο Α του παραρτήματος Ι ότι οι διάδικοι και οι ενδεχόμενοι εκπρόσωποί τους πρόκειται να παρίστανται και ότι έχει ζητηθεί, ενδεχομένως, η συμμετοχή τους στη διεξαγωγή αποδείξεων. Η ενημέρωση αυτή μπορεί επίσης να γίνει σε οποιαδήποτε άλλη πρόσφορη στιγμή.
3. Εάν ζητείται η συμμετοχή των διαδίκων και των ενδεχόμενων εκπροσώπων τους στη διεξαγωγή των αποδείξεων, το δικαστήριο εκτέλεσεως ορίζει τις προϋποθέσεις, υπό τις οποίες αυτοί μπορούν να συμμετάσχουν σύμφωνα με το άρθρο 12.
4. Το δικαστήριο εκτέλεσεως γνωστοποιεί στους διαδίκους και στους ενδεχόμενους εκπροσώπους τους, το χρόνο και τον τόπο της διεξαγωγής αποδείξεων και, ενδεχομένως, τις προϋποθέσεις υπό τις οποίες αυτοί μπορούν να συμμετάσχουν στη διεξαγωγή των αποδείξεων, χρησιμοποιώντας το έντυπο Θ του παραρτήματος Ι.
5. Οι παράγραφοι 1 έως 4 δεν θίγουν τη δυνατότητα του δικαστηρίου εκτέλεσεως να ζητήσει από τους διαδίκους και από τους ενδεχόμενους εκπροσώπους τους να παραστούν ή να συμμετάσχουν στη διεξαγωγή των αποδείξεων, εάν προβλέπεται από το δίκαιο του κράτους μέλους του.

## Άρθρο 14

**Διεξαγωγή αποδείξεων με την παρουσία και τη συμμετοχή των εντεταλμένων του αιτούντος δικαστηρίου**

1. Οι εντεταλμένοι του αιτούντος δικαστηρίου δικαιούνται να παραστούν στη διεξαγωγή αποδείξεων από το δικαστήριο εκτέλεσεως, εφόσον τούτο συμβιβάζεται με τη νομοθεσία του αιτούντος κράτους μέλους.

2. Για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου, ο όρος «εντεταλμένος» συμπεριλαμβάνει μέλη του δικαστικού προσωπικού που ορίστηκαν από το αιτούν δικαστήριο, σύμφωνα με το εθνικό δικαίό του. Το αιτούν δικαστήριο δύναται να ορίσει, σύμφωνα με το εθνικό δικαίό του, οποιοδήποτε άλλο πρόσωπο, όπως έναν πραγματογνώμονα.
3. Το αιτούν δικαστήριο ενημερώνει το δικαστήριο εκτέλεσως διά της παραγγελίας του, χρησιμοποιώντας το έντυπο Α του παραρτήματος Ι, ότι θα παραστούν οι εντεταλμένοι του και, ενδεχομένως, ότι ζητείται η συμμετοχή τους στη διεξαγωγή αποδείξεων. Η ενημέρωση αυτή μπορεί επίσης να γίνει σε οποιαδήποτε άλλη πρόσφορη στιγμή.
4. Εάν ζητηθεί η συμμετοχή των εντεταλμένων του αιτούντος δικαστηρίου στη διεξαγωγή αποδείξεων, το δικαστήριο εκτέλεσως ορίζει, σύμφωνα με το άρθρο 12, τις προϋποθέσεις υπό τις οποίες αυτοί μπορούν να συμμετάσχουν.
5. Το δικαστήριο εκτέλεσως γνωστοποιεί στο αιτούν δικαστήριο το χρόνο και τον τόπο διεξαγωγής των αποδείξεων και, ενδεχομένως, τις προϋποθέσεις υπό τις οποίες μπορούν οι εντεταλμένοι να συμμετάσχουν στη διεξαγωγή των αποδείξεων, χρησιμοποιώντας το έντυπο Θ του παραρτήματος Ι.

#### Άρθρο 15

##### Μέτρα καταναγκασμού

Εφόσον είναι αναγκαίο, το δικαστήριο εκτέλεσως εφαρμόζει κατά την εκτέλεση της παραγγελίας τα ενδεδειγμένα μέτρα καταναγκασμού στις περιπτώσεις και στην έκταση που προβλέπει το δικαίο του κράτους μέλους του δικαστηρίου εκτέλεσως για την εκτέλεση μιας παραγγελίας εθνικών αρχών ή διαδικού προς τον ίδιο σκοπό.

#### Άρθρο 16

##### Άρνηση εκτέλεσως παραγγελιών

1. Παραγγελία εξέτασης προσώπου δεν εκτελείται εάν το εν λόγω πρόσωπο επικαλείται δικαίωμα να αρνηθεί να καταθέσει ή μια απαγόρευση να καταθέσει:
  - α) που προβλέπεται από το δικαίο του κράτους μέλους του δικαστηρίου εκτέλεσως, ή
  - β) που προβλέπεται από το δικαίο του κράτους μέλους του αιτούντος δικαστηρίου και τέτοιο δικαίωμα ή απαγόρευση δηλώνεται στην παραγγελία ή, εφόσον απαιτείται, έχει βεβαιωθεί από το αιτούν δικαστήριο ύστερα από δική του πρωτοβουλία.
2. Η εκτέλεση μιας παραγγελίας μπορεί να μην γίνεται δεκτή μόνον για λόγους άλλους από εκείνους που αναφέρονται στην παράγραφο 1, όταν ισχύει ένας ή περισσότεροι από τους ακόλουθους λόγους:
  - α) η παραγγελία δεν εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού,
  - β) η εκτέλεση της παραγγελίας δεν εμπίπτει στο πεδίο της δικαστικής αρμοδιότητας σύμφωνα με το δικαίο του κράτους μέλους του δικαστηρίου εκτέλεσως,
  - γ) το αιτούν δικαστήριο δεν ικανοποίησε το αίτημα του δικαστηρίου εκτέλεσως για συμπλήρωση της παραγγελίας διεξαγωγής αποδείξεων σύμφωνα με το άρθρο 10 εντός 30 ημερών, αφότου το δικαστήριο εκτέλεσως κάλεσε το αιτούν δικαστήριο να συμπληρώσει την παραγγελία, ή
  - δ) η εγγύηση ή η προκαταβολή που ζητήθηκε σύμφωνα με το άρθρο 22 παράγραφος 3 δεν καταβλήθηκε εντός 60 ημερών μετά το σχετικό αίτημα του δικαστηρίου της εκτέλεσως.
3. Το δικαστήριο εκτέλεσως δεν επιτρέπεται να αρνηθεί την εκτέλεση εκ μόνου του λόγου ότι κατά το εθνικό δικαίο του ένα άλλο δικαστήριο του κράτους αυτού έχει αποκλειστική αρμοδιότητα επί του επιδικού αντικειμένου ή διότι η νομοθεσία του κράτους μέλους δεν δέχεται δικαίωμα προσφυγής επί του αντικειμένου αυτού.
4. Σε περίπτωση άρνησης εκτέλεσως της παραγγελίας για έναν από τους λόγους οι οποίοι μνημονεύονται στην παράγραφο 2, το δικαστήριο εκτέλεσως το γνωρίζει στο αιτούν δικαστήριο εντός 60 ημερών αφότου παραλάβει την παραγγελία, χρησιμοποιώντας το έντυπο ΙΑ του παραρτήματος Ι.

#### Άρθρο 17

##### Κοινοποίηση καθυστέρησης

Εάν το δικαστήριο εκτέλεσως αδυνατεί να εκτελέσει την παραγγελία εντός 90 ημερών από την παραλαβή της παραγγελίας, το γνωρίζει στο αιτούν δικαστήριο χρησιμοποιώντας το έντυπο Ι του παραρτήματος Ι. Σε τέτοια περίπτωση, εκθέτει τους λόγους της καθυστέρησης, καθώς και το χρονικό διάστημα το οποίο κατά την κρίση του δικαστηρίου εκτέλεσως είναι αναγκαίο για την εκτέλεση της παραγγελίας.

## Άρθρο 18

**Διαδικασία μετά την εκτέλεση της παραγγελίας**

Το δικαστήριο εκτελέσεως διαβιβάζει αμελλητί στο αιτούν δικαστήριο τα δικόγραφα από τα οποία απορρέει η εκτέλεση της παραγγελίας και, κατά περίπτωση, επιστρέφει τα έγγραφα που έλαβε από το αιτούν δικαστήριο. Στα εν λόγω έγγραφα επισυνάπτεται αποδεικτικό εκτελέσεως σύμφωνα με το έντυπο ΙΑ του παραρτήματος Ι.

## ΤΜΗΜΑ 4

**Απευθείας διεξαγωγή αποδείξεων από το αιτούν δικαστήριο και διεξαγωγή αποδείξεων από διπλωματικούς πράκτορες ή προξενικούς υπαλλήλους**

## Άρθρο 19

**Απευθείας διεξαγωγή αποδείξεων από το αιτούν δικαστήριο**

1. Όταν δικαστήριο ζητεί τη διεξαγωγή αποδείξεων απευθείας σε άλλο κράτος μέλος, υποβάλλει παραγγελία στο προβλεπόμενο κεντρικό όργανο ή αρμόδια αρχή του εν λόγω κράτους μέλους, χρησιμοποιώντας το έντυπο ΙΒ του παραρτήματος Ι.

2. Η απευθείας διεξαγωγή αποδείξεων μπορεί να πραγματοποιηθεί μόνον σε εθελοντική βάση, χωρίς τη χρήση μέτρων καταναγκασμού.

Όταν η απευθείας διεξαγωγή αποδείξεων προϋποθέτει την εξέταση προσώπου, το αιτούν δικαστήριο ενημερώνει το πρόσωπο αυτό ότι η διεξαγωγή αποδείξεων θα πραγματοποιηθεί σε εθελοντική βάση.

3. Η απευθείας διεξαγωγή αποδείξεων πραγματοποιείται από μέλος του δικαστικού προσωπικού ή από οποιοδήποτε άλλο πρόσωπο, όπως από πραγματογνώμονα, ο οποίος διορίζεται σύμφωνα με το δικαίωμα του κράτους μέλους του αιτούντος δικαστηρίου.

4. Εντός 30 ημερών από την παραλαβή της παραγγελίας για την απευθείας διεξαγωγή αποδείξεων, το κεντρικό όργανο ή η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους εκτελέσεως ενημερώνουν το αιτούν δικαστήριο κατά πόσον η παραγγελία αυτή έγινε αποδεκτή και, ενδεχομένως, ενημερώνει το αιτούν δικαστήριο για τους όρους υπό τους οποίους η απευθείας διεξαγωγή αποδείξεων πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με το δικαίωμα του κράτους μέλους του, χρησιμοποιώντας το έντυπο ΙΓ του παραρτήματος Ι.

Το κεντρικό όργανο ή η αρμόδια αρχή μπορεί να αναθέσει σε δικαστήριο του κράτους μέλους του να λάβει μέρος στην απευθείας διεξαγωγή των αποδείξεων προκειμένου να διασφαλιστεί ότι το παρόν άρθρο εφαρμόζεται σωστά και ότι οι συνθήκες υπό τις οποίες η απευθείας διεξαγωγή αποδείξεων πρέπει να εκτελείται τηρούνται.

5. Αν το αιτούν δικαστήριο δεν έχει ενημερωθεί, εντός 30 ημερών από την απόδειξη παραλαβής της παραγγελίας για την απευθείας διεξαγωγή αποδείξεων όσον αφορά την αποδοχή της παραγγελίας, μπορεί να αποστείλει υπενθύμιση στο κεντρικό όργανο ή στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους εκτελέσεως. Αν το αιτούν δικαστήριο δεν λάβει απάντηση εντός 15 ημερών από την απόδειξη παραλαβής της υπενθύμισης, η παραγγελία για την απευθείας διεξαγωγή αποδείξεων θεωρείται ότι έχει γίνει αποδεκτή. Ωστόσο, σε εξαιρετικές περιπτώσεις κατά τις οποίες το κεντρικό όργανο ή η αρμόδια αρχή δεν έχει ανταποκριθεί στην παραγγελία ακόμη και εντός της προθεσμίας που ακολούθησε την υπενθύμιση, μπορεί κατ' εξαίρεση να γίνει οποτεδήποτε επίκληση των λόγων άρνησης της απευθείας διεξαγωγής αποδείξεων μετά τη λήξη της εν λόγω προθεσμίας, μέχρι τη στιγμή της πραγματικής απευθείας διεξαγωγής των αποδείξεων.

6. Το κεντρικό όργανο ή η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους εκτελέσεως μπορεί να αναθέτει σε δικαστήριο του κράτους μέλους του να παρέχει πρακτική βοήθεια κατά την απευθείας διεξαγωγή αποδείξεων.

7. Το κεντρικό όργανο ή η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους εκτελέσεως μπορεί να αρνηθεί μια παραγγελία για απευθείας διεξαγωγή αποδείξεων μόνον εάν:

- α) δεν εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού,
- β) δεν περιλαμβάνει όλες τις αναγκαίες πληροφορίες που αναφέρονται στο άρθρο 5, ή
- γ) η απευθείας διεξαγωγή αποδείξεων αντίκειται στις θεμελιώδεις αρχές της νομοθεσίας στο κράτος μέλος του.

8. Υπό την επιφύλαξη των όρων που προβλέπονται από την παράγραφο 4, το αιτούν δικαστήριο προβαίνει σε απευθείας διεξαγωγή αποδείξεων σύμφωνα με τη νομοθεσία του κράτους μέλους του.

## Άρθρο 20

**Απευθείας διεξαγωγή αποδείξεων μέσω βιντεοδιάσκεψης ή άλλης τεχνολογίας εξ αποστάσεως επικοινωνιών**

1. Στις περιπτώσεις στις οποίες πρόκειται να διεξαχθούν αποδείξεις μέσω της εξέτασης προσώπου που βρίσκεται σε άλλο κράτος μέλος και το δικαστήριο ζητήσει την απευθείας διεξαγωγή αποδείξεων σύμφωνα με το άρθρο 19, το εν λόγω δικαστήριο διεξάγει τις εν λόγω αποδείξεις μέσω βιντεοδιάσκεψης ή άλλης τεχνολογίας εξ αποστάσεως επικοινωνιών, υπό την προϋπόθεση ότι η εν λόγω τεχνολογία είναι διαθέσιμη στο δικαστήριο και το δικαστήριο κρίνει ότι η χρήση τέτοιου είδους τεχνολογίας ενδείκνυται στις ειδικές περιστάσεις της υπόθεσης.
2. Η παραγγελία για διεξαγωγή αποδείξεων απευθείας μέσω βιντεοδιάσκεψης ή άλλης τεχνολογίας εξ αποστάσεως επικοινωνιών γίνεται με τη χρήση του εντύπου ΙΔ του παραρτήματος Ι. Σε αυτή την περίπτωση το αιτούν δικαστήριο και το κεντρικό όργανο ή η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους εκτελέσεως ή το δικαστήριο στο οποίο έχει ανατεθεί η παροχή πρακτικής βοήθειας κατά την απευθείας διεξαγωγή αποδείξεων έρχονται σε συμφωνία για τις πρακτικές λεπτομέρειες της εξέτασης.

Κατόπιν αιτήσεως, το αιτούν δικαστήριο λαμβάνει βοήθεια για την εξεύρεση διερμηνέα εάν είναι απαραίτητο.

## Άρθρο 21

**Διεξαγωγή αποδείξεων μέσω διπλωματικών ή προξενικών υπαλλήλων**

Τα κράτη μέλη μπορούν να προβλέπουν στην εθνική τους νομοθεσία τη δυνατότητα των δικαστηρίων τους να ζητούν από τους δικούς τους διπλωματικούς ή προξενικούς υπαλλήλους, στο έδαφος άλλου κράτους μέλους και εντός της περιοχής όπου είναι διαπιστευμένοι, να διεξάγουν αποδείξεις στις εγκαταστάσεις της διπλωματικής τους αποστολής ή του προξενείου τους, εκτός εάν συντρέχουν εξαιρετικές περιστάσεις, χωρίς την ανάγκη προηγούμενης παραγγελίας, εξετάζοντας, σε εθελοντική βάση και χωρίς την ανάγκη μέτρων καταναγκασμού, υπηκόους του κράτους μέλους το οποίο εκπροσωπούν στο πλαίσιο διαδικασιών που εκκρεμούν ενώπιον των δικαστηρίων του κράτους μέλους το οποίο εκπροσωπούν. Ο διπλωματικός ή προξενικός υπάλληλος στον οποίο υποβλήθηκε το αίτημα εκτελεί την παραγγελία σύμφωνα με τη νομοθεσία του κράτους μέλους του.

## ΤΜΗΜΑ 5

**Έξοδα**

## Άρθρο 22

**Έξοδα**

1. Η εκτέλεση της παραγγελίας διεξαγωγής αποδείξεων σύμφωνα με το άρθρο 12 δεν γεννά οποιασδήποτε αξίωσης επιστροφής τελών ή εξόδων.
2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, το δικαστήριο εκτελέσεως μπορεί να απαιτήσει την επιστροφή τελών ή εξόδων. Αν το δικαστήριο εκτελέσεως το ζητήσει, το αιτούν δικαστήριο διασφαλίζει την ταχεία επιστροφή των εξής:
  - των αμοιβών εμπειρογνομόνων και διερμηνέων, και
  - των εξόδων εφαρμογής του άρθρου 12 παράγραφοι 3 και 4.

Η υποχρέωση των διαδίκων να καταβάλουν τα ανωτέρω τέλη και έξοδα διέπεται από τη νομοθεσία του αιτούντος δικαστηρίου.

3. Αν απαιτείται η γνώμη εμπειρογνώμονα, το δικαστήριο της εκτελέσεως δύναται, πριν εκτελέσει την παραγγελία διεξαγωγής αποδείξεων, να ζητήσει από το αιτούν δικαστήριο επαρκή εγγύηση ή προκαταβολή έναντι του αναμενόμενου κόστους για τη γνώμη του εμπειρογνώμονα. Σε όλες τις άλλες περιπτώσεις, η εγγύηση ή προκαταβολή δεν αποτελεί όρο εκτέλεσης της παραγγελίας διεξαγωγής αποδείξεων.

Η εγγύηση ή η προκαταβολή καταβάλλεται από τους διαδίκους αν αυτό προβλέπεται από τη νομοθεσία του κράτους μέλους του αιτούντος δικαστηρίου.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

## ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

## Άρθρο 23

**Εγχειρίδιο και τροποποίηση του παραρτήματος I**

1. Η Επιτροπή θα καταρτίσει και θα ενημερώνει τακτικά εγχειρίδιο, το οποίο θα περιλαμβάνει τα στοιχεία που παρέχουν τα κράτη μέλη σύμφωνα με το άρθρο 31 και τις ισχύουσες συμφωνίες και συμβάσεις σύμφωνα με το άρθρο 29 παράγραφος 3. Η Επιτροπή διαθέτει το εγχειρίδιο και σε ηλεκτρονική μορφή, συγκεκριμένα μέσω του Ευρωπαϊκού Δικαστικού Δικτύου για αστικές και εμπορικές υποθέσεις και στη διαδικτυακή πύλη της ευρωπαϊκής ηλεκτρονικής δικαιοσύνης.
2. Η Επιτροπή έχει την εξουσία έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεις, σύμφωνα με το άρθρο 24, προς το σκοπό της τροποποίησης του παραρτήματος I για την επικαιροποίηση των εντύπων που αναφέρονται σε αυτό ή την πραγματοποίηση τεχνικών τροποποιήσεων στα εν λόγω έντυπα.

## Άρθρο 24

**Άσκηση της εξουσιοδότησης**

1. Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων υπό τους όρους που καθορίζονται στο παρόν άρθρο.
2. Η προβλεπόμενη στο άρθρο 23 παράγραφος 2 εξουσία έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων ανατίθεται στην Επιτροπή για περίοδο πέντε ετών από τις 22 Δεκεμβρίου 2020. Η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση σχετικά με τις εξουσίες που της έχουν ανατεθεί το αργότερο εννέα μήνες πριν από τη λήξη της περιόδου των πέντε ετών. Η εξουσιοδότηση ανανεώνεται σιωπηρά για περιόδους ίδιας διάρκειας, εκτός εάν το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο προβάλουν αντιρρήσεις το αργότερο εντός τριών μηνών πριν από τη λήξη της κάθε περιόδου.
3. Η εξουσιοδότηση που αναφέρεται στο άρθρο 23 παράγραφος 2 μπορεί να ανακληθεί ανά πάσα στιγμή από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο. Η απόφαση ανάκλησης θέτει τέλος στην εξουσιοδότηση που ορίζεται στην απόφαση αυτή. Αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσης της απόφασης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ή σε μεταγενέστερη ημερομηνία που ορίζεται στην απόφαση αυτή. Δεν θίγει το κύρος των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που βρίσκονται ήδη σε ισχύ.
4. Πριν από την έκδοση μιας κατ' εξουσιοδότηση πράξης, η Επιτροπή διεξάγει διαβουλεύσεις με εμπειρογνώμονες που ορίζουν τα κράτη μέλη σύμφωνα με τις αρχές της διοργανικής συμφωνίας της 13ης Απριλίου 2016 για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου.
5. Μόλις εκδώσει κατ' εξουσιοδότηση πράξη, η Επιτροπή την κοινοποιεί ταυτόχρονα στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο.
6. Κατ' εξουσιοδότηση πράξη που έχει εκδοθεί βάσει του άρθρου 23 παράγραφος 2 τίθεται σε ισχύ μόνο αν δεν διατυπωθούν αντιρρήσεις είτε από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο είτε από το Συμβούλιο εντός δύο μηνών από την κοινοποίηση της πράξης στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ή αν, πριν από τη λήξη της προθεσμίας αυτής, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ενημερώσουν αμφότερα την Επιτροπή ότι δεν θα διατυπώσουν αντιρρήσεις. Η προθεσμία αυτή παρατείνεται κατά δύο μήνες με πρωτοβουλία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ή του Συμβουλίου.

## Άρθρο 25

**Έκδοση εκτελεστικών πράξεων από την Επιτροπή**

1. Η Επιτροπή εκδίδει εκτελεστικές πράξεις για τη θέσπιση του αποκεντρωμένου συστήματος ΤΠ, καθορίζοντας τα εξής:
  - α) τις τεχνικές προδιαγραφές που καθορίζουν τις μεθόδους επικοινωνίας με ηλεκτρονικά μέσα για τους σκοπούς του αποκεντρωμένου συστήματος ΤΠ·
  - β) τις τεχνικές προδιαγραφές των πρωτοκόλλων επικοινωνίας·
  - γ) τους στόχους ασφάλειας των πληροφοριών και τα σχετικά τεχνικά μέτρα για τη διασφάλιση των ελάχιστων προτύπων ασφάλειας των πληροφοριών για την επεξεργασία και την επικοινωνία πληροφοριών στο πλαίσιο του αποκεντρωμένου συστήματος ΤΠ·

- δ) τους στόχους ελάχιστης διαθεσιμότητας και τις σχετικές ενδεχόμενες τεχνικές απαιτήσεις για τις υπηρεσίες που παρέχει το αποκεντρωμένο σύστημα ΤΠ·
- ε) τη σύσταση διευθύνουσας επιτροπής απαρτιζόμενης από αντιπροσώπους των κρατών μελών για τη διασφάλιση της λειτουργίας και της συντήρησης του αποκεντρωμένου συστήματος ΤΠ, προκειμένου να επιτευχθεί ο στόχος του παρόντος κανονισμού.
2. Οι αναφερόμενες στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται έως τις 23 Μαρτίου 2022, σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης που αναφέρεται στο άρθρο 26 παράγραφος 2.

#### Άρθρο 26

##### Διαδικασία επιτροπής

1. Η Επιτροπή επικουρείται από επιτροπή. Πρόκειται για επιτροπή κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.
2. Όταν γίνεται παραπομπή στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζεται το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.

#### Άρθρο 27

##### Λογισμικό εφαρμογής αναφοράς

1. Η Επιτροπή έχει την ευθύνη για τη δημιουργία, τη συντήρηση και τη μελλοντική ανάπτυξη λογισμικού εφαρμογής αναφοράς, το οποίο τα κράτη μέλη μπορούν να επιλέξουν να εφαρμόσουν, ως σύστημα υποστηρικτικών λειτουργιών, αντί του εθνικού συστήματος ΤΠ. Η δημιουργία, η συντήρηση και η μελλοντική ανάπτυξη του λογισμικού εφαρμογής αναφοράς χρηματοδοτούνται από τον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης.
2. Η Επιτροπή παρέχει, συντηρεί και υποστηρίζει δωρεάν την εφαρμογή του λογισμικού στα οποία βασίζονται τα σημεία πρόσβασης.

#### Άρθρο 28

##### Κόστος του αποκεντρωμένου συστήματος ΤΠ

1. Κάθε κράτος μέλος αναλαμβάνει τα έξοδα εγκατάστασης, λειτουργίας και συντήρησης των σημείων πρόσβασης του που διασυνδέουν τα εθνικά συστήματα ΤΠ στο πλαίσιο του αποκεντρωμένου συστήματος ΤΠ.
2. Κάθε κράτος μέλος αναλαμβάνει τα έξοδα εγκατάστασης και προσαρμογής των εθνικών του συστημάτων ΤΠ, ώστε να είναι διαλειτουργικά με τα σημεία πρόσβασης, καθώς και τα έξοδα διαχείρισης, λειτουργίας και συντήρησης των εν λόγω συστημάτων.
3. Οι παράγραφοι 1 και 2 δεν θίγουν τη δυνατότητα των κρατών μελών να υποβάλουν αίτηση για επιχορηγήσεις για τη στήριξη των δραστηριοτήτων που αναφέρονται στις παραγράφους αυτές στο πλαίσιο των χρηματοδοτικών προγραμμάτων της Ένωσης.

#### Άρθρο 29

##### Σχέση με συμφωνίες ή διακανονισμούς μεταξύ των κρατών μελών

1. Ο παρών κανονισμός υπερισχύει, ως προς το πεδίο εφαρμογής του, των διατάξεων που περιλαμβάνονται σε διμερείς ή πολυμερείς συμφωνίες ή συμβάσεις που έχουν συναφθεί από τα κράτη μέλη και ειδικότερα στη σύμβαση της Χάγης της 1ης Μαρτίου 1954 περί πολιτικής δικονομίας και στη σύμβαση της Χάγης της 18ης Μαρτίου 1970 για τη λήψη μαρτυρικών αποδείξεων στην αλλοδαπή σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις, όσον αφορά τις σχέσεις μεταξύ των κρατών μελών που είναι μέρη αυτών των συμβάσεων.
2. Ο παρών κανονισμός δεν εμποδίζει τα κράτη μέλη να διατηρούν ή να συνάπτουν επιμέρους συμφωνίες ή συμβάσεις, προκειμένου να διευκολύνεται η διεξαγωγή αποδείξεων, εφόσον οι εν λόγω συμφωνίες ή συμβάσεις συνάδουν προς τον παρόντα κανονισμό.
3. Τα κράτη μέλη αποστέλλουν στην Επιτροπή:
  - α) αντίγραφο των συμφωνιών ή συμβάσεων που αναφέρονται στην παράγραφο 2 και συνάπτονται μεταξύ των κρατών μελών, καθώς και το σχέδιο οποιονδήποτε συμφωνιών ή συμβάσεων που προτίθενται να συνάψουν, και
  - β) κάθε καταγγελία ή τροποποίηση των εν λόγω συμφωνιών ή συμβάσεων.

## Άρθρο 30

**Προστασία της διαβίβασης πληροφοριών**

1. Οποιαδήποτε επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα δυνάμει του παρόντος κανονισμού, περιλαμβανομένης της ανταλλαγής ή της διαβίβασης δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τις αρμόδιες αρχές, πραγματοποιείται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/679.

Κάθε ανταλλαγή ή διαβίβαση πληροφοριών από αρμόδιες αρχές σε επίπεδο Ένωσης πραγματοποιείται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου.

Δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα τα οποία δεν σχετίζονται με το χειρισμό μιας συγκεκριμένης υπόθεσης διαγράφονται αμέσως.

2. Η αρμόδια αρχή ή οι αρμόδιες αρχές, σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο, θεωρούνται υπεύθυνοι επεξεργασίας κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) 2016/679 όσον αφορά την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα δυνάμει του παρόντος κανονισμού.

3. Με την επιφύλαξη των παραγράφων 1 και 2, οι πληροφορίες που διαβιβάζονται στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού χρησιμοποιούνται από το δικαστήριο εκτέλεσως μόνο για τον σκοπό για τον οποίο διαβιβάστηκαν.

4. Τα δικαστήρια εκτέλεσως διασφαλίζουν ότι τέτοιες πληροφορίες παραμένουν εμπιστευτικές σύμφωνα με το εθνικό τους δίκαιο.

5. Οι παράγραφοι 3 και 4 δεν θίγουν τις εθνικές διατάξεις που επιτρέπουν στους ενδιαφερόμενους να ενημερώνονται για το πώς χρησιμοποιήθηκαν οι πληροφορίες που διαβιβάστηκαν κατ' εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.

6. Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται με την επιφύλαξη της οδηγίας 2002/58/ΕΚ.

## Άρθρο 31

**Επικοινωνία**

1. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή τα ακόλουθα:

- α) τον κατάλογο που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2, στον οποίο δηλώνεται η κατά τόπον και, κατά περίπτωση, η ειδική αρμοδιότητα των δικαστηρίων·
- β) το όνομα και τη διεύθυνση των κεντρικών οργάνων και αρμοδίων αρχών που ορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 3, καθώς και την κατά τόπον αρμοδιότητά τους·
- γ) τα τεχνικά μέσα, τα οποία διαθέτουν για την παραλαβή παραγγελίας τα δικαστήρια που μνημονεύονται στον κατάλογο που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2·
- δ) τις γλώσσες που γίνονται αποδεκτές για τη σύνταξη της παραγγελίας, όπως αναφέρονται στο άρθρο 6.

2. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή για κάθε τροποποίηση των πληροφοριών της παραγράφου 1.

3. Κάθε κράτος μέλος κοινοποιεί στην Επιτροπή στοιχεία των άλλων αρχών που είναι αρμόδιες για τη διεξαγωγή αποδείξεων για τους σκοπούς των δικαστικών διαδικασιών σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή για οποιοδήποτε μεταγενέστερες τροποποιήσεις των στοιχείων αυτών.

4. Τα κράτη μέλη μπορούν να γνωστοποιήσουν στην Επιτροπή εάν είναι σε θέση να θέσουν σε λειτουργία το αποκεντρωμένο σύστημα ΤΠ νωρίτερα από ό,τι απαιτείται από τον παρόντα κανονισμό. Η Επιτροπή καθιστά τις πληροφορίες αυτές διαθέσιμες σε ηλεκτρονική μορφή, ιδίως μέσω της διαδικτυακής πύλης της ευρωπαϊκής ηλεκτρονικής δικαιοσύνης.

## Άρθρο 32

**Παρακολούθηση**

1. Έως τις 2 Ιουλίου 2023, η Επιτροπή καταρτίζει λεπτομερές πρόγραμμα παρακολούθησης των συνεπειών, των αποτελεσμάτων και του αντίκτυπου του παρόντος κανονισμού.

2. Το πρόγραμμα παρακολούθησης προσδιορίζει τη δράση που πρέπει να αναλάβουν η Επιτροπή και τα κράτη μέλη για την παρακολούθηση των συνεπειών, των αποτελεσμάτων και του αντίκτυπου του παρόντος κανονισμού. Καθορίζει πότε τα δεδομένα που αναφέρονται στην παράγραφο 3 πρέπει να συλλέγονται για πρώτη φορά, το αργότερο έως τις 2 Ιουλίου 2026 και ανά ποια επακόλουθα διαστήματα πρέπει να συγκεντρώνονται τα εν λόγω δεδομένα.

3. Τα κράτη μέλη παρέχουν στην Επιτροπή τα ακόλουθα στοιχεία που απαιτούνται για τους σκοπούς της παρακολούθησης, εφόσον υπάρχουν:
- α) τον αριθμό των παραγγελιών για τη διεξαγωγή αποδείξεων που διαβιβάζονται σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 1 και το άρθρο 19 παράγραφος 1 αντίστοιχα·
  - β) τον αριθμό των παραγγελιών για τη διεξαγωγή αποδείξεων που εκτελούνται σύμφωνα με το άρθρο 12 και το άρθρο 19 παράγραφος 8 αντίστοιχα·
  - γ) τον αριθμό των περιπτώσεων στις οποίες η παραγγελία για τη διεξαγωγή αποδείξεων διαβιβάστηκε με άλλα μέσα εκτός του αποκεντρωμένου συστήματος ΤΠ σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 4.
4. Το λογισμικό εφαρμογής αναφοράς και, εάν υπάρχει τέτοιος εξοπλισμός, το εθνικό σύστημα υποστηρικτικών λειτουργιών συλλέγουν με προγραμματισμένο τρόπο τα δεδομένα που αναφέρονται στην παράγραφο 3 στοιχεία α) και β) και τα διαβιβάζουν στην Επιτροπή σε τακτική βάση.

#### Άρθρο 33

##### Αξιολόγηση

1. Το αργότερο πέντε έτη μετά την ημερομηνία έναρξης εφαρμογής του άρθρου 7 σύμφωνα με το άρθρο 35 παράγραφος 3, η Επιτροπή προβαίνει σε αξιολόγηση του παρόντος κανονισμού και υποβάλλει έκθεση για τα κύρια πορίσματα της στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο Συμβούλιο και στην Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή, συνοδευόμενη, κατά περίπτωση, από νομοθετική πρόταση.
2. Τα κράτη μέλη παρέχουν στην Επιτροπή τις πληροφορίες που απαιτούνται για την εκπόνηση της έκθεσης που αναφέρεται στην παράγραφο 1.

#### Άρθρο 34

##### Κατάργηση

1. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1206/2001 καταργείται από την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, με εξαίρεση το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1206/2001, το οποίο καταργείται από την ημερομηνία εφαρμογής του άρθρου 7 που αναφέρεται στο άρθρο 35 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού.
2. Κάθε παραπομπή στον καταργούμενο κανονισμό νοείται ως παραπομπή στον παρόντα κανονισμό σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας που περιλαμβάνεται στο παράρτημα ΙΙΙ.

#### Άρθρο 35

##### Έναρξη ισχύος και εφαρμογή

1. Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.
- Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 2022.
2. Το άρθρο 31 παράγραφος 3 εφαρμόζεται από τις 23 Μαρτίου 2022.
  3. Το άρθρο 7 εφαρμόζεται από την πρώτη ημέρα του μήνα που έπεται της περιόδου των τριών ετών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος των εκτελεστικών πράξεων που αναφέρονται στο άρθρο 25.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα στα κράτη μέλη σύμφωνα με τις Συνθήκες.

Βρυξέλλες, 25 Νοεμβρίου 2020.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο  
Ο Πρόεδρος  
D.M. SASSOLI

Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος  
M. ROTH



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

## ΕΝΤΥΠΟ Α

## ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑ ΔΙΕΞΑΓΩΓΗΣ ΑΠΟΔΕΙΞΕΩΝ

[Άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΕ) 2020/1783 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Νοεμβρίου 2020, για τη συνεργασία μεταξύ των δικαστηρίων των κρατών μελών κατά τη διεξαγωγή αποδείξεων σε αστικές ή εμπορικές υποθέσεις (διεξαγωγή αποδείξεων) <sup>(1)</sup>]

1. Αριθμός πρωτοκόλλου του αιτούντος δικαστηρίου:
2. Αιτούν Δικαστήριο:
  - 2.1. Όνομα:
  - 2.2. Διεύθυνση:
    - 2.2.1. Οδός και αριθμός/ταχυδρομική θυρίδα:
    - 2.2.2. Περιοχή και ταχυδρομικός κώδικας:
    - 2.2.3. Χώρα:
  - 2.3. Τηλ.
  - 2.4. Φαξ (\*):
  - 2.5. Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου:
3. Δικαστήριο εκτέλεσης:
  - 3.1. Όνομα:
  - 3.2. Διεύθυνση:
    - 3.2.1. Οδός και αριθμός/ταχυδρομική θυρίδα:
    - 3.2.2. Περιοχή και ταχυδρομικός κώδικας:
    - 3.2.3. Χώρα:
  - 3.3. Τηλ.
  - 3.4. Φαξ (\*):
  - 3.5. Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου:
4. Στην αγωγή που άσκησε ο ενάγων (οι ενάγοντες)/ο αιτών (οι αιτούντες) <sup>(2)</sup>
  - 4.1. Όνομα:
  - 4.2. Διεύθυνση:
    - 4.2.1. Οδός και αριθμός/ταχυδρομική θυρίδα:
    - 4.2.2. Περιοχή και ταχυδρομικός κώδικας:
    - 4.2.3. Χώρα:
  - 4.3. Τηλ. (\*):
  - 4.4. Φαξ (\*):
  - 4.5. Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου (\*):
5. Εκπρόσωποι του ενάγοντος/αιτούντος
  - 5.1. Όνομα:

<sup>(1)</sup> ΕΕ 405 της 2.12.2020, σ. 1

(\*) Το στοιχείο αυτό είναι προαιρετικό.

<sup>(2)</sup> Σε περίπτωση που υπάρχουν περισσότεροι του ενός ενάγοντες/αιτούντες, παραθέστε πληροφορίες, όπως αναφέρονται στα σημεία 4.1. έως 4.5.

- 5.2. Διεύθυνση:
- 5.2.1. Οδός και αριθμός/ταχυδρομική θυρίδα:
- 5.2.2. Περιοχή και ταχυδρομικός κώδικας:
- 5.2.3. Χώρα:
- 5.3. Τηλ.
- 5.4. Φαξ (\*):
- 5.5. Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου:
6. Κατά του εναγόμενου(-ων)/αντιδίκου(-ων) <sup>(?)</sup>
- 6.1. Όνομα:
- 6.2. Διεύθυνση:
- 6.2.1. Οδός και αριθμός/ταχυδρομική θυρίδα:
- 6.2.2. Περιοχή και ταχυδρομικός κώδικας:
- 6.2.3. Χώρα:
- 6.3. Τηλ. (\*):
- 6.4. Φαξ (\*):
- 6.5. Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου (\*):
7. Εκπρόσωποι του εναγομένου/αντιδίκου
- 7.1. Όνομα:
- 7.2. Διεύθυνση:
- 7.2.1. Οδός και αριθμός/ταχυδρομική θυρίδα:
- 7.2.2. Περιοχή και ταχυδρομικός κώδικας:
- 7.2.3. Χώρα:
- 7.3. Τηλ.
- 7.4. Φαξ (\*):
- 7.5. Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου:
8. Παρουσία και συμμετοχή των διαδίκων
- 8.1. Οι διάδικοι και, ενδεχομένως, οι εκπρόσωποί τους, οι οποίοι θα παρίστανται κατά τη διεξαγωγή των αποδείξεων:
- 8.2. Ζητείται η συμμετοχή των διαδίκων και, ενδεχομένως, των εκπροσώπων τους:
- 8.3. Εάν κάποιος διάδικος ή ο εκπρόσωπός του πρόκειται να παραστεί κατά τη διεξαγωγή αποδείξεων, θα απαιτηθεί διερμηνεία στην ακόλουθη γλώσσα: BG, ES, CZ, DE, ET, EL, EN, FR, GA, HR, IT, LV, LT, HU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SL, FI, SV, άλλη:
9. Παρουσία και συμμετοχή των εντεταλμένων του αιτούντος δικαστηρίου
- 9.1. Οι εντεταλμένοι θα παρίστανται κατά τη διεξαγωγή των αποδείξεων:
- 9.2. Ζητείται η συμμετοχή των εντεταλμένων: (\*)
- 9.2.1. Όνομα:
- 9.2.2. Θέση:
- 9.2.3. Αρμοδιότητες:
- 9.2.4. Καθήκοντα:
- 9.3. Εάν κάποιος εντεταλμένος του αιτούντος δικαστηρίου πρόκειται να παρίσταται κατά τη διεξαγωγή αποδείξεων, θα απαιτηθεί διερμηνεία στην ακόλουθη γλώσσα: BG, ES, CZ, DE, ET, EL, EN, FR, GA, HR, IT, LV, LT, HU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SL, FI, SV, άλλη:

(\*) Το στοιχείο αυτό είναι προαιρετικό.

(?) Σε περίπτωση που υπάρχουν περισσότεροι του ενός εναγόμενοι/αντιδικοί, παραθέστε πληροφορίες, όπως αναφέρονται στα σημεία 6.1. έως 6.5.

(\*) Σε περίπτωση που υπάρχουν περισσότεροι του ενός εντεταλμένοι, παραθέστε πληροφορίες, όπως αναφέρονται στο σημείο 9.2.

10. Φύση και αντικείμενο της υπόθεσης και σύντομη παρουσίαση του περιεχομένου της (ενδεχομένως στο παράρτημα):
11. Παραγγελθείσα διεξαγωγή αποδείξεων
- 11.1. Περιγραφή της παραγγελθείσας διεξαγωγής των αποδείξεων (ενδεχομένως στο παράρτημα):
- 11.2. Εξέταση μαρτύρων:
- 11.2.1. Ονοματεπώνυμο:
- 11.2.2. Ημερομηνία γέννησης, εάν είναι διαθέσιμη:
- 11.2.3. Διεύθυνση:
- 11.2.3.1. Οδός και αριθμός/ταχυδρομική θυρίδα:
- 11.2.3.2. Περιοχή και ταχυδρομικός κώδικας:
- 11.2.3.3. Χώρα:
- 11.2.4. Τηλ. (\*):
- 11.2.5. Φαξ (\*):
- 11.2.6. Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου (\*):
- 11.2.7. Ερωτήματα που τίθενται στο μάρτυρα ή παρουσίαση του περιεχομένου της υπόθεσης ως προς το οποίο θα εξετασθεί (ενδεχομένως στο παράρτημα):
- 11.2.8. Δικαίωμα άρνησης των μαρτύρων σύμφωνα με το δίκαιο του κράτους μέλους του αιτούντος δικαστηρίου (ενδεχομένως στο παράρτημα): ναι  όχι
- 11.2.9. Παράκληση να εξετασθούν οι μάρτυρες
- 11.2.9.1. ενόρκως:
- 11.2.9.2. με διαβεβαίωση:
- 11.2.10. Κάθε άλλη πληροφορία την οποία θεωρεί αναγκαία το αιτούν δικαστήριο (ενδεχομένως στο παράρτημα):
- 11.3. Άλλη διεξαγωγή αποδείξεων
- 11.3.1. τα έγγραφα τα οποία πρέπει να εξεταστούν και περιγραφή της ζητούμενης διεξαγωγής αποδείξεων (ενδεχομένως στο παράρτημα):
- 11.3.2. αντικείμενα τα οποία πρέπει να εξεταστούν και περιγραφή της ζητούμενης διεξαγωγής αποδείξεων (ενδεχομένως στο παράρτημα)
12. Παράκληση να εκτελεστεί η παραγγελία
- 12.1. σύμφωνα με ειδικό τύπο [άρθρο 12 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2020/1783] προβλεπόμενο από το δίκαιο του κράτους μέλους του αιτούντος δικαστηρίου που περιγράφεται στο παράρτημα
- 12.2. και/ή με χρήση των τηλεπικοινωνιακών τεχνολογιών [άρθρο 12 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2020/1783] που αναφέρονται στο έντυπο ΙΔ
- 12.3. οι ακόλουθες πληροφορίες είναι απαραίτητες για την εκτέλεση της παραγγελίας:
13. Λόγοι για τη μη διαβίβαση μέσω του αποκεντρωμένου συστήματος ΤΠ [άρθρο 7 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2020/1783] <sup>(?)</sup>
- Η ηλεκτρονική διαβίβαση δεν ήταν δυνατή λόγω:
- διακοπής της λειτουργίας του αποκεντρωμένου συστήματος ΤΠ
- της φύσης των αποδεικτικών στοιχείων
- εξαιρετικών περιστάσεων

Τόπος:

Ημερομηνία:

Υπογραφή και/ή σφραγίδα ή ηλεκτρονική υπογραφή και/ή ηλεκτρονική σφραγίδα:

(\*) Το στοιχείο αυτό είναι προαιρετικό.

(?) Το παρόν στοιχείο ισχύει μόνο από την ημερομηνία εφαρμογής του αποκεντρωμένου συστήματος ΤΠ.

## ΕΝΤΥΠΟ Β

## ΑΠΟΔΕΙΚΤΙΚΟ ΠΑΡΑΛΑΒΗΣ ΤΗΣ ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑΣ ΔΙΕΞΑΓΩΓΗΣ ΑΠΟΔΕΙΞΕΩΝ

[Άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2020/1783 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Νοεμβρίου 2020, για τη συνεργασία μεταξύ των δικαστηρίων των κρατών μελών κατά τη διεξαγωγή αποδείξεων σε αστικές ή εμπορικές υποθέσεις (διεξαγωγή αποδείξεων) <sup>(1)</sup>]

1. Αριθμός πρωτοκόλλου του αιτούντος δικαστηρίου:
2. Αριθμός πρωτοκόλλου του δικαστηρίου εκτέλεσης:
3. Όνομα του αιτούντος δικαστηρίου:
4. Δικαστήριο εκτέλεσης
  - 4.1. Όνομα:
  - 4.2. Διεύθυνση:
  - 4.3. Τηλ.
  - 4.4. Φαξ (\*):
  - 4.5. Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου:
5. Η παραγγελία παρελήφθη στις ..... (ημερομηνία παραλαβής) από το δικαστήριο το οποίο δηλώνεται στο σημείο 4.
6. Η παραγγελία δεν μπορεί να εξεταστεί διότι:
  - 6.1. Η γλώσσα που χρησιμοποιήθηκε για τη συμπλήρωση του εντύπου δεν είναι αποδεκτή [άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΕ) 2020/1783]: 
    - 6.1.1. Παρακαλώ χρησιμοποιήστε μία από τις ακόλουθες γλώσσες:
  - 6.2. Το έγγραφο δεν είναι ευανάγνωστο:

Τόπος:

Ημερομηνία:

Υπογραφή και/ή σφραγίδα ή ηλεκτρονική υπογραφή και/ή ηλεκτρονική σφραγίδα

<sup>(1)</sup> ΕΕ 405 της 2.12.2020, σ. 1

(\*) Το στοιχείο αυτό είναι προαιρετικό.

## ΕΝΤΥΠΟ Γ

## ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΒΙΒΑΣΗ ΤΗΣ ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑΣ ΔΙΕΞΑΓΩΓΗΣ ΑΠΟΔΕΙΞΕΩΝ

[Άρθρο 9 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2020/1783 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Νοεμβρίου 2020, για τη συνεργασία μεταξύ των δικαστηρίων των κρατών μελών κατά τη διεξαγωγή αποδείξεων σε αστικές ή εμπορικές υποθέσεις (διεξαγωγή αποδείξεων) <sup>(1)</sup>]

1. Αριθμός πρωτοκόλλου του αιτούντος δικαστηρίου:
2. Όνομα του αιτούντος δικαστηρίου:
3. Αριθμός πρωτοκόλλου του δικαστηρίου εκτέλεσης:
4. Η παραγγελία διεξαγωγής αποδείξεων δεν εμπίπτει στη δικαιοδοσία του δικαστηρίου που αναφέρεται στο σημείο 3 της παραγγελίας για τη διεξαγωγή αποδείξεων και διαβιβάστηκε στο
  - 4.1. Όνομα του αρμοδίου δικαστηρίου:
  - 4.2. Διεύθυνση:
    - 4.2.1. Οδός και αριθμός/ταχυδρομική θυρίδα:
    - 4.2.2. Περιοχή και ταχυδρομικός κώδικας:
    - 4.2.3. Χώρα:
  - 4.3. Τηλ.
  - 4.4. Φαξ (\*):
  - 4.5. Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου:

Τόπος:

Ημερομηνία:

Υπογραφή και/ή σφραγίδα ή ηλεκτρονική υπογραφή και/ή ηλεκτρονική σφραγίδα:

(<sup>1</sup>) ΕΕ 405 της 2.12.2020, σ. 1

(\*) Το στοιχείο αυτό είναι προαιρετικό.

## ΕΝΤΥΠΟ Δ

## ΑΙΤΗΜΑ ΠΑΡΟΧΗΣ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΕΞΑΓΩΓΗ ΑΠΟΔΕΙΞΕΩΝ

[Άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΕ) 2020/1783 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Νοεμβρίου 2020, για τη συνεργασία μεταξύ των δικαστηρίων των κρατών μελών κατά τη διεξαγωγή αποδείξεων σε αστικές ή εμπορικές υποθέσεις (διεξαγωγή αποδείξεων) <sup>(1)</sup>]

1. Αριθμός πρωτοκόλλου του δικαστηρίου εκτέλεσης:
2. Αριθμός πρωτοκόλλου του αιτούντος δικαστηρίου:
3. Όνομα του δικαστηρίου εκτέλεσης:
4. Όνομα του αιτούντος δικαστηρίου:
5. Η παραγγελία για τη διεξαγωγή αποδείξεων μπορεί να εκτελεσθεί μόνον εάν υπάρχουν τα ακόλουθα συμπληρωματικά στοιχεία:
6. Η παραγγελία για τη διεξαγωγή αποδείξεων δεν μπορεί να εκτελεστεί πριν καταβληθεί εγγύηση ή προκαταβολή σύμφωνα με το άρθρο 22 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2020/1783. Η εγγύηση ή η προκαταβολή καταβάλλεται ως εξής:
  - 6.1. Όνομα του δικαιούχου του λογαριασμού:
  - 6.2. Ονομασία τράπεζας, BIC ή άλλος σχετικός τραπεζικός κωδικός:
  - 6.3. Αριθμός λογαριασμού/IBAN:
  - 6.4. Ημερομηνία κατά την οποία οφειλόταν η πληρωμή:
  - 6.5. Ποσό της ζητούμενης εγγύησης ή προκαταβολής:
  - 6.6. Νόμισμα:

<input type="checkbox"/> ευρώ (EUR)	<input type="checkbox"/> βουλγαρικό λεβ (BGN)	<input type="checkbox"/> κροατική κούνα (HRK)
<input type="checkbox"/> τσεχική κορόνα (CZK)	<input type="checkbox"/> ουγγρικό φιορίνι (HUF)	<input type="checkbox"/> πολωνικό ζλότι (PLN)
<input type="checkbox"/> λίρα στερλίνα (GBP)	<input type="checkbox"/> ρουμανικό λέου (RON)	<input type="checkbox"/> σουηδική κορόνα (SEK)
  - 6.7. Αριθμός αναφοράς της πληρωμής/περιγραφής/μηνύματος στον παραλήπτη:

Τόπος:

Ημερομηνία:

Υπογραφή και/ή σφραγίδα ή ηλεκτρονική υπογραφή και/ή ηλεκτρονική σφραγίδα:

<sup>(1)</sup> ΕΕ 405 της 2.12.2020, σ. 1

## ΕΝΤΥΠΟ Ε

## ΑΠΟΔΕΙΚΤΙΚΟ ΠΑΡΑΛΑΒΗΣ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ Η ΠΡΟΚΑΤΑΒΟΛΗΣ

[Άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2020/1783 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Νοεμβρίου 2020, για τη συνεργασία μεταξύ των δικαστηρίων των κρατών μελών κατά τη διεξαγωγή αποδείξεων σε αστικές ή εμπορικές υποθέσεις (διεξαγωγή αποδείξεων) <sup>(1)</sup>]

1. Αριθμός πρωτοκόλλου του αιτούντος δικαστηρίου:
2. Αριθμός πρωτοκόλλου του δικαστηρίου εκτέλεσης:
3. Όνομα του αιτούντος δικαστηρίου:
4. Όνομα του δικαστηρίου εκτέλεσης:
5. Η εγγύηση ή η προκαταβολή παρελήφθη στις ... (ημερομηνία παραλαβής) από το δικαστήριο το οποίο δηλώνεται στο σημείο 4.

Τόπος:

Ημερομηνία:

Υπογραφή και/ή σφραγίδα ή ηλεκτρονική υπογραφή και/ή ηλεκτρονική σφραγίδα:

<sup>(1)</sup> ΕΕ 405 της 2.12.2020, σ. 1

## ΕΝΤΥΠΟ ΣΤ (1)

## ΑΙΤΗΜΑ ΠΑΡΟΧΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΗ

[Άρθρο 12 παράγραφος 1 και άρθρο 19 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2020/1783 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Νοεμβρίου 2020, για τη συνεργασία μεταξύ των δικαστηρίων των κρατών μελών κατά τη διεξαγωγή αποδείξεων σε αστικές ή εμπορικές υποθέσεις (διεξαγωγή αποδείξεων) (2)]

## Η ΑΚΟΛΟΥΘΗ ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑ ΔΙΕΞΑΓΩΓΗΣ ΑΠΟΔΕΙΞΕΩΝ ΕΣΤΑΛΗ ΑΛΛΑ ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΠΟΡΙΣΜΑ ΤΗΣ ΑΠΟΔΕΙΚΤΙΚΗΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ

1. Αριθμός πρωτοκόλλου του αιτούντος δικαστηρίου:
2. Αριθμός πρωτοκόλλου του δικαστηρίου εκτέλεσης:
3. Όνομα του αιτούντος δικαστηρίου:
4. Όνομα του δικαστηρίου εκτέλεσης/κεντρικού οργάνου/αρμόδιας αρχής:
5. Επισυνάπτεται η αρχική παραγγελία διεξαγωγής αποδείξεων (έντυπο Α) ή η αρχική παραγγελία απευθείας διεξαγωγής αποδείξεων (έντυπο IB).

Πληροφορίες στη διάθεση του αιτούντος δικαστηρίου:

- 5.1. ημερομηνία αποστολής της παραγγελίας

.....

- 5.2. ημερομηνία του αποδεικτικού παραλαβής

.....

- 5.3. κοινοποίηση καθυστέρησης

ημερομηνία.....

- 5.4. ελήφθησαν άλλες πληροφορίες

.....

Τόπος:

Ημερομηνία:

Υπογραφή και/ή σφραγίδα ή ηλεκτρονική υπογραφή και/ή ηλεκτρονική σφραγίδα:

(1) Η χρήση του παρόντος εντύπου είναι προαιρετική.

(2) ΕΕ 405 της 2.12.2020, σ. 1



ΕΝΤΥΠΟ Z <sup>(1)</sup>

## ΑΠΑΝΤΗΣΗ ΣΤΟ ΑΙΤΗΜΑ ΠΑΡΟΧΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΗ

[Άρθρο 12 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2020/1783 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Νοεμβρίου 2020, για τη συνεργασία μεταξύ των δικαστηρίων των κρατών μελών κατά τη διεξαγωγή αποδείξεων σε αστικές ή εμπορικές υποθέσεις (διεξαγωγή αποδείξεων) <sup>(2)</sup>]

1. Αριθμός πρωτοκόλλου του αιτούντος δικαστηρίου:
2. Αριθμός πρωτοκόλλου του δικαστηρίου εκτέλεσης/κεντρικού οργάνου/αρμόδιας αρχής (εφόσον υπάρχει):
3. Όνομα του αιτούντος δικαστηρίου:
4. Όνομα του δικαστηρίου εκτέλεσης/κεντρικού οργάνου/αρμόδιας αρχής:
5. ΛΟΓΟΙ ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΗΣ:
  - 5.1. Η παραγγελία για τη διεξαγωγή αποδείξεων δεν παρελήφθη
  - 5.2. Η εξακρίβωση της τρέχουσας διεύθυνσης του προς εξέταση προσώπου βρίσκεται σε εξέλιξη
  - 5.3. Η επίδοση της κλήτευσης του προς εξέταση προσώπου βρίσκεται σε εξέλιξη
  - 5.4. Το πρόσωπο δεν εμφανίστηκε στην ακρόαση παρά την επίδοση της κλήτευσης
  - 5.5. Απάντηση στην παραγγελία ... (ημερομηνία). Συνημμένη απάντηση
  - 5.6. Η εγγύηση ή προκαταβολή που ζητήθηκε στις ... (ημερομηνία) δεν έχει παραληφθεί
  - 5.7. Άλλο: ...
6. Εκτιμάται ότι η παραγγελία θα εκτελεσθεί έως .....(να αναφερθεί η εκτιμώμενη ημερομηνία)

Τόπος:

Ημερομηνία:

Υπογραφή και/ή σφραγίδα ή ηλεκτρονική υπογραφή και/ή ηλεκτρονική σφραγίδα:

<sup>(1)</sup> Η χρήση του παρόντος εντύπου είναι προαιρετική.

<sup>(2)</sup> ΕΕ 405 της 2.12.2020, σ. 1

## ΕΝΤΥΠΟ Η

## ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΗΝ ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑ ΓΙΑ ΕΙΔΙΚΟ ΤΥΠΟ ΚΑΙ/Η ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΚΩΝ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ

[Άρθρο 12 παράγραφοι 3 και 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2020/1783 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Νοεμβρίου 2020, για τη συνεργασία μεταξύ των δικαστηρίων των κρατών μελών κατά τη διεξαγωγή αποδείξεων σε αστικές ή εμπορικές υποθέσεις (διεξαγωγή αποδείξεων) <sup>(1)</sup>]

1. Αριθμός πρωτοκόλλου του αιτούντος δικαστηρίου:
2. Αριθμός πρωτοκόλλου του δικαστηρίου εκτέλεσης:
3. Όνομα του αιτούντος δικαστηρίου:
4. Όνομα του δικαστηρίου εκτέλεσης:
5. Η παραγγελία διεξαγωγής αποδείξεων κατά τον ειδικό τύπο που αναφέρεται στο σημείο 12.1 της παραγγελίας διεξαγωγής αποδείξεων (έντυπο Α) δεν μπορεί να εκτελεστεί δεδομένου ότι:
  - 5.1. ο αιτούμενος τύπος δεν συνάδει προς το δίκαιο του κράτους μέλους του δικαστηρίου εκτέλεσης:
  - 5.2. η διεξαγωγή του αιτούμενου τύπου δεν είναι δυνατή λόγω των ακόλουθων μειζόνων πραγματικών δυσκολιών:
6. Η παραγγελία διεξαγωγής αποδείξεων δεν μπορεί να εκτελεστεί με χρήση τεχνολογίας τηλεπικοινωνιών που αναφέρονται στο σημείο 12.2. της παραγγελίας διεξαγωγής αποδείξεων (έντυπο Α) δεδομένου ότι:
  - 6.1. η χρήση των τηλεπικοινωνιακών τεχνολογιών δεν συνάδει προς το δίκαιο του κράτους μέλους του δικαστηρίου εκτέλεσης
  - 6.2. η χρήση των τηλεπικοινωνιακών τεχνολογιών δεν είναι δυνατή λόγω μειζόνων πραγματικών δυσκολιών

Τόπος:

Ημερομηνία:

Υπογραφή και/ή σφραγίδα ή ηλεκτρονική υπογραφή και/ή ηλεκτρονική σφραγίδα:

<sup>(1)</sup> ΕΕ 405 της 2.12.2020, σ. 1

## ΕΝΤΥΠΟ Θ

ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑΣ, ΤΗΣ ΩΡΑΣ, ΚΑΙ ΤΟΥ ΤΟΠΟΥ ΔΙΕΞΑΓΩΓΗΣ ΤΩΝ ΑΠΟΔΕΙΞΕΩΝ ΚΑΘΩΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΟΡΩΝ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ

[Άρθρα 13 παράγραφος 4 και 14 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΕ) 2020/1783 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Νοεμβρίου 2020, για τη συνεργασία μεταξύ των δικαστηρίων των κρατών μελών κατά τη διεξαγωγή αποδείξεων σε αστικές ή εμπορικές υποθέσεις (διεξαγωγή αποδείξεων) (\*)]

1. Αριθμός πρωτοκόλλου του αιτούντος δικαστηρίου:
2. Αριθμός πρωτοκόλλου του δικαστηρίου εκτέλεσης:
3. Αιτούν Δικαστήριο
  - 3.1. Όνομα:
  - 3.2. Διεύθυνση:
    - 3.2.1. Οδός και αριθμός/ταχυδρομική θυρίδα:
    - 3.2.2. Περιοχή και ταχυδρομικός κώδικας:
    - 3.2.3. Χώρα:
  - 3.3. Τηλ.
  - 3.4. Φαξ (\*):
  - 3.5. Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου:
4. Δικαστήριο εκτέλεσης
  - 4.1. Όνομα:
  - 4.2. Διεύθυνση:
    - 4.2.1. Οδός και αριθμός/ταχυδρομική θυρίδα:
    - 4.2.2. Περιοχή και ταχυδρομικός κώδικας:
    - 4.2.3. Χώρα:
  - 4.3. Τηλ.
  - 4.4. Φαξ (\*):
  - 4.5. Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου:
5. Ημερομηνία και ώρα της διεξαγωγής αποδείξεων:
6. Τόπος διεξαγωγής των αποδείξεων, εφόσον διαφέρει από τον τόπο που δηλώνεται στο σημείο 4:
7. Ενδεχομένως όροι συμμετοχής των διαδίκων και, αν υπάρχουν, των εκπροσώπων τους:
8. Ενδεχομένως όροι συμμετοχής των εντεταλμένων του αιτούντος δικαστηρίου:

Τόπος:

Ημερομηνία:

Υπογραφή και/ή σφραγίδα ή ηλεκτρονική υπογραφή και/ή ηλεκτρονική σφραγίδα:

(<sup>1</sup>) ΕΕ 405 της 2.12.2020, σ. 1

(\*) Το στοιχείο αυτό είναι προαιρετικό.

## ΕΝΤΥΠΟ Ι

## ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΗΣ

[Άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΕ) 2020/1783 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Νοεμβρίου 2020, για τη συνεργασία μεταξύ των δικαστηρίων των κρατών μελών κατά τη διεξαγωγή αποδείξεων σε αστικές ή εμπορικές υποθέσεις (διεξαγωγή αποδείξεων) <sup>(1)</sup>]

1. Αριθμός πρωτοκόλλου του αιτούντος δικαστηρίου:
2. Αριθμός πρωτοκόλλου του δικαστηρίου εκτέλεσης:
3. Όνομα του αιτούντος δικαστηρίου:
4. Όνομα του δικαστηρίου εκτέλεσης:
5. Η παραγγελία διεξαγωγής αποδείξεων είναι αδύνατον να εκτελεσθεί εντός 90 ημερών από την παραλαβή της, για τους ακόλουθους λόγους:
  - 5.1. Η εξακρίβωση της τρέχουσας διεύθυνσης του προς εξέταση προσώπου βρίσκεται σε εξέλιξη
  - 5.2. Η επίδοση της κλήτευσης του προς εξέταση προσώπου βρίσκεται σε εξέλιξη
  - 5.3. Το πρόσωπο δεν εμφανίστηκε στην ακρόαση παρά την επίδοση της κλήτευσης
  - 5.4. Απάντηση στην παραγγελία ... (ημερομηνία). Συνημμένη απάντηση
  - 5.5. Η εγγύηση ή προκαταβολή που ζητήθηκε στις ... (ημερομηνία) δεν έχει παραληφθεί
  - 5.6. Άλλο (να διευκρινισθεί): ...
6. Εκτιμάται ότι η παραγγελία θα εκτελεσθεί έως ... (να αναφερθεί η εκτιμώμενη ημερομηνία).

Τόπος:

Ημερομηνία:

Υπογραφή και/ή σφραγίδα ή ηλεκτρονική υπογραφή και/ή ηλεκτρονική σφραγίδα:

<sup>(1)</sup> ΕΕ 405 της 2.12.2020, σ. 1

## ΕΝΤΥΠΟ ΙΑ

## ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΤΗΣ ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑΣ ΔΙΕΞΑΓΩΓΗΣ ΑΠΟΔΕΙΞΕΩΝ

[Άρθρα 16 και 18 του κανονισμού (ΕΕ) 2020/1783 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Νοεμβρίου 2020, για τη συνεργασία μεταξύ των δικαστηρίων των κρατών μελών κατά τη διεξαγωγή αποδείξεων σε αστικές ή εμπορικές υποθέσεις (διεξαγωγή αποδείξεων) <sup>(1)</sup>]

1. Αριθμός πρωτοκόλλου του αιτούντος δικαστηρίου:
2. Αριθμός πρωτοκόλλου του δικαστηρίου εκτέλεσης:
3. Όνομα του αιτούντος δικαστηρίου:
4. Όνομα του δικαστηρίου εκτέλεσης:
5. Η παραγγελία διεξαγωγής αποδείξεων εκτελέστηκε   
Επισυνάπτονται τα δικόγραφα που επιβεβαιώνουν ότι η παραγγελία διεξαγωγής αποδείξεων εκτελέστηκε:
6. Η εκτέλεση της παραγγελίας διεξαγωγής αποδείξεων απορρίφθηκε διότι:
  - 6.1. Το πρόσωπο που επρόκειτο να εξεταστεί επικαλέστηκε δικαίωμα άρνησης κατάθεσης ή επικαλέστηκε απαγόρευση κατάθεσης: 
    - 6.1.1. σύμφωνα με το δίκαιο του κράτους μέλους του δικαστηρίου εκτέλεσης:
    - 6.1.2. σύμφωνα με το δίκαιο του κράτους μέλους του αιτούντος δικαστηρίου:
  - 6.2. Η παραγγελία διεξαγωγής αποδείξεων δεν εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) 2020/1783
  - 6.3. Η εκτέλεση της παραγγελίας διεξαγωγής αποδείξεων δεν υπάγεται στο πεδίο δικαστικής αρμοδιότητας σύμφωνα με το δίκαιο του κράτους μέλους του δικαστηρίου εκτέλεσης
  - 6.4. Το αιτούν δικαστήριο δεν ανταποκρίθηκε στο αίτημα του δικαστηρίου εκτέλεσης για παροχή συμπληρωματικών στοιχείων με ημερομηνία ... (ημερομηνία υποβολής της αίτησης για συμπληρωματικά στοιχεία)
  - 6.5. Η εγγύηση ή η προκαταβολή που ζητήθηκε σύμφωνα με το άρθρο 22 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2020/1783 δεν καταβλήθηκε.
7. Άλλοι λόγοι για τη μη εκτέλεση:

Τόπος:

Ημερομηνία:

Υπογραφή και/ή σφραγίδα ή ηλεκτρονική υπογραφή και/ή ηλεκτρονική σφραγίδα:

(<sup>1</sup>) ΕΕ 405 της 2.12.2020, σ. 1

## ΕΝΤΥΠΟ IB

## ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑ ΓΙΑ ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ ΔΙΕΞΑΓΩΓΗ ΑΠΟΔΕΙΞΕΩΝ

[Άρθρα 19 και 20 του κανονισμού (ΕΕ) 2020/1783 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Νοεμβρίου 2020, για τη συνεργασία μεταξύ των δικαστηρίων των κρατών μελών κατά τη διεξαγωγή αποδείξεων σε αστικές ή εμπορικές υποθέσεις (διεξαγωγή αποδείξεων) <sup>(1)</sup>]

1. Αριθμός πρωτοκόλλου του αιτούντος δικαστηρίου:
2. Αριθμός πρωτοκόλλου του κεντρικού οργάνου/αρμόδιας αρχής (\*):
3. Αιτούν Δικαστήριο:
  - 3.1. Όνομα:
  - 3.2. Διεύθυνση:
    - 3.2.1. Οδός και αριθμός/ταχυδρομική θυρίδα:
    - 3.2.2. Περιοχή και ταχυδρομικός κώδικας:
    - 3.2.3. Χώρα:
  - 3.3. Τηλ.
  - 3.4. Φαξ (\*):
  - 3.5. Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου:
4. Κεντρικό όργανο/αρμόδια αρχή του κράτους εκτέλεσης
  - 4.1. Όνομα:
  - 4.2. Διεύθυνση:
    - 4.2.1. Οδός και αριθμός/ταχυδρομική θυρίδα:
    - 4.2.2. Περιοχή και ταχυδρομικός κώδικας:
    - 4.2.3. Χώρα:
  - 4.3. Τηλ.
  - 4.4. Φαξ (\*):
  - 4.5. Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου:
5. Στην αγωγή που άσκησε ο ενάγων (οι ενάγοντες)/ο αιτών (οι αιτούντες) <sup>(2)</sup>
  - 5.1. Όνομα:
  - 5.2. Διεύθυνση:
    - 5.2.1. Οδός και αριθμός/ταχυδρομική θυρίδα:
    - 5.2.2. Περιοχή και ταχυδρομικός κώδικας:
    - 5.2.3. Χώρα:
  - 5.3. Τηλ. (\*):
  - 5.4. Φαξ (\*):
  - 5.5. Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου (\*):
6. Εκπρόσωποι του ενάγοντος/αιτούντος
  - 6.1. Όνομα

<sup>(1)</sup> ΕΕ 405 της 2.12.2020, σ. 1

<sup>(\*)</sup> Το στοιχείο αυτό είναι προαιρετικό.

<sup>(2)</sup> Σε περίπτωση που υπάρχουν περισσότεροι του ενός ενάγοντες/αιτούντες, παραθέστε πληροφορίες, όπως αναφέρονται στα σημεία 5.1. έως 5.5.

- 6.2. Διεύθυνση:
  - 6.2.1. Οδός και αριθμός/ταχυδρομική θυρίδα:
  - 6.2.2. Περιοχή και ταχυδρομικός κώδικας:
  - 6.2.3. Χώρα:
- 6.3. Τηλ.
- 6.4. Φαξ (\*):
- 6.5. Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου:
7. Κατά του εναγομένου(-ων)/αντιδίκου(-ων) <sup>(?)</sup>
  - 7.1. Όνομα:
  - 7.2. Διεύθυνση:
    - 7.2.1. Οδός και αριθμός/ταχυδρομική θυρίδα:
    - 7.2.2. Περιοχή και ταχυδρομικός κώδικας:
    - 7.2.3. Χώρα:
  - 7.3. Τηλ. (\*):
  - 7.4. Φαξ (\*):
  - 7.5. Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου (\*):
8. Εκπρόσωποι του εναγομένου/αντιδίκου
  - 8.1. Όνομα:
  - 8.2. Διεύθυνση:
    - 8.2.1. Οδός και αριθμός/ταχυδρομική θυρίδα:
    - 8.2.2. Περιοχή και ταχυδρομικός κώδικας:
    - 8.2.3. Χώρα:
  - 8.3. Τηλ.
  - 8.4. Φαξ (\*):
  - 8.5. Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου:
9. Η διεξαγωγή των αποδείξεων γίνεται από:
  - 9.1. Όνομα:
  - 9.2. Θέση:
  - 9.3. Αρμοδιότητες:
  - 9.4. Καθήκοντα:
10. Φύση και αντικείμενο της υπόθεσης και σύντομη παρουσίαση του περιεχομένου της (ενδεχομένως στο παράρτημα):
11. Παραγγελλθείσα διεξαγωγή αποδείξεων
  - 11.1. Περιγραφή της διεξαγωγής των αποδείξεων (ενδεχομένως στο παράρτημα):
  - 11.2. Εξέταση μαρτύρων
    - 11.2.1. Ονοματεπώνυμο:
    - 11.2.2. Ημερομηνία γέννησης, εάν είναι διαθέσιμη:
    - 11.2.3. Διεύθυνση:
      - 11.2.3.1. Οδός και αριθμός/ταχυδρομική θυρίδα:

(\*) Το στοιχείο αυτό είναι προαιρετικό.

(?) Σε περίπτωση που υπάρχουν περισσότεροι του ενός εναγόμενοι/αντιδικοί, παραθέστε πληροφορίες, όπως αναφέρονται στα σημεία 7.1. έως 7.5.

- 11.2.3.2. Περιοχή και ταχυδρομικός κώδικας:
- 11.2.3.3. Χώρα:
- 11.2.4. Τηλ. (\*):
- 11.2.5. Φαξ (\*):
- 11.2.6. Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου (\*):
- 11.2.7. Ερωτήματα που τίθενται στο μάρτυρα ή παρουσίαση του περιεχομένου της υπόθεσης ως προς το οποίο θα εξετασθεί (ενδεχομένως στο παράρτημα):
- 11.2.8. Δικαίωμα άρνησης των μαρτύρων σύμφωνα με το δίκαιο του κράτους μέλους του αιτούντος δικαστηρίου (ενδεχομένως στο παράρτημα): ναι  όχι
- 11.3. Άλλη διεξαγωγή αποδείξεων (ενδεχομένως στο παράρτημα):
12. Το αιτούν δικαστήριο ζητά την απευθείας διεξαγωγή αποδείξεων με τα τηλεπικοινωνιακά μέσα που αναφέρονται στο έντυπο ΙΔ

Τόπος:

Ημερομηνία:

Υπογραφή και/ή σφραγίδα ή ηλεκτρονική υπογραφή και/ή ηλεκτρονική σφραγίδα:

---

(\*). Το στοιχείο αυτό είναι προαιρετικό.



## ΕΝΤΥΠΟ ΙΓ

ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ ΑΠΟ ΤΟ ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΟΡΓΑΝΟ/ΤΗΝ ΑΡΜΟΔΙΑ ΑΡΧΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΜΕΣΗ ΔΙΕΞΑΓΩΓΗ ΑΠΟΔΕΙΞΕΩΝ

[Άρθρο 19 του κανονισμού (ΕΕ) 2020/1783 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Νοεμβρίου 2020, για τη συνεργασία μεταξύ των δικαστηρίων των κρατών μελών κατά τη διεξαγωγή αποδείξεων σε αστικές ή εμπορικές υποθέσεις (διεξαγωγή αποδείξεων) <sup>(1)</sup>]

1. Αριθμός πρωτοκόλλου του αιτούντος δικαστηρίου:
2. Αριθμός πρωτοκόλλου του κεντρικού οργάνου/αρμόδιας αρχής:
3. Όνομα του αιτούντος δικαστηρίου:
4. Κεντρικό όργανο/αρμόδια αρχή
  - 4.1. Όνομα:
  - 4.2. Διεύθυνση:
    - 4.2.1. Οδός και αριθμός/ταχυδρομική θυρίδα:
    - 4.2.2. Περιοχή και ταχυδρομικός κώδικας:
    - 4.2.3. Χώρα:
  - 4.3. Τηλ.
  - 4.4. Φαξ (\*)
  - 4.5. Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου:
5. Ενημέρωση από το κεντρικό όργανο/αρμόδια αρχή
  - 5.1. Η απευθείας εκτέλεση σύμφωνα με την παραγγελία είναι αποδεκτή:
  - 5.2. Η απευθείας εκτέλεση σύμφωνα με την παραγγελία είναι αποδεκτή υπό τους ακόλουθους όρους (ενδεχομένως στο παράρτημα):
  - 5.3. Η απευθείας εκτέλεση σύμφωνα με την παραγγελία δεν είναι αποδεκτή για τους ακόλουθους λόγους:
    - 5.3.1. η παραγγελία δεν εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) 2020/1783:
    - 5.3.2. η παραγγελία δεν περιλαμβάνει όλες τις αναγκαίες πληροφορίες σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΕ) 2020/1783:
    - 5.3.3. η παραγγελθείσα απευθείας εκτέλεση αντίκειται στις θεμελιώδεις αρχές της νομοθεσίας του κράτους μέλους του κεντρικού οργάνου/της αρμόδιας αρχής:
6. Στο ακόλουθο δικαστήριο ανατέθηκε η παροχή πρακτικής βοήθειας κατά την απευθείας διεξαγωγή αποδείξεων:
  - 6.1. Όνομα:
  - 6.2. Διεύθυνση:
    - 6.2.1. Οδός και αριθμός/ταχυδρομική θυρίδα:
    - 6.2.2. Περιοχή και ταχυδρομικός κώδικας:
    - 6.2.3. Χώρα:
  - 6.3. Τηλ.
  - 6.4. Φαξ (\*):
  - 6.5. Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου:

Τόπος:

Ημερομηνία:

Υπογραφή και/ή σφραγίδα ή ηλεκτρονική υπογραφή και/ή ηλεκτρονική σφραγίδα:

(<sup>1</sup>) ΕΕ 405 της 2.12.2020, σ. 1

(\*) Το στοιχείο αυτό είναι προαιρετικό.

## ΕΝΤΥΠΟ ΙΑ

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΒΙΝΤΕΟΔΙΑΣΚΕΨΗΣ Η ΑΛΛΗΣ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ ΕΞ ΑΠΟΣΤΑΣΕΩΣ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ

Άρθρο 12 παράγραφος 4 και άρθρο 20 του κανονισμού (ΕΕ) 2020/1783 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Νοεμβρίου 2020, για τη συνεργασία μεταξύ των δικαστηρίων των κρατών μελών κατά τη διεξαγωγή αποδείξεων σε αστικές ή εμπορικές υποθέσεις (διεξαγωγή αποδείξεων) <sup>(1)</sup>

1. Αριθμός πρωτοκόλλου του αιτούντος δικαστηρίου (\*):
2. Αριθμός πρωτοκόλλου του δικαστηρίου εκτέλεσης (\*):
3. Όνομα του αιτούντος δικαστηρίου (\*):
4. Όνομα του δικαστηρίου εκτέλεσης (\*):
5. Τεχνικά δεδομένα του αιτούντος δικαστηρίου:
  - 5.1. ISDN (\*):
  - 5.2. IP:
  - 5.3. Τηλ. δικαστικής αίθουσας (\*):
  - 5.4. Άλλο:
6. Προτιμώμενη μορφή σύνδεσης (σε περίπτωση διαφόρων επιλογών στο σημείο 5):
7. Προτιμώμενη (-ες) ημερομηνία (-ες) και ώρα (-ες) σύνδεσης:
  - 7.1. ημερομηνία:
  - 7.2. ώρα <sup>(2)</sup>:
8. Προτιμώμενη (-ες) ημερομηνία (-ες) και ώρα (-ες) δοκιμαστικής σύνδεσης:
  - 8.1. ημερομηνία:
  - 8.2. ώρα <sup>(2)</sup>:
  - 8.3. υπεύθυνος επικοινωνίας για τη δοκιμαστική σύνδεση ή άλλη τεχνική βοήθεια:
  - 8.4. γλώσσα επικοινωνίας:  BG,  ES,  CZ,  DE,  ET,  EL,  EN,  FR,  GA,  HR,  IT,  LV,  LT,  HU,  MT,  NL,  PL,  PT,  RO,  SK,  SL,  FI,  SV,  άλλη:
  - 8.5. αριθ. τηλεφώνου σε περίπτωση τεχνικών δυσκολιών κατά τη δοκιμαστική σύνδεση ή τη διεξαγωγή αποδείξεων:
9. Πληροφορίες για τη διερμηνεία:
  - 9.1. Ζητείται βοήθεια για την εξεύρεση διερμηνέα:
  - 9.2. Γλώσσες:  BG,  ES,  CZ,  DE,  ET,  EL,  EN,  FR,  GA,  HR,  IT,  LV,  LT,  HU,  MT,  NL,  PL,  PT,  RO,  SK,  SL,  FI,  SV,  άλλη:
10. Πληροφορίες για το αν θα πραγματοποιηθεί καταγραφή των αποδείξεων <sup>(3)</sup>:
  - 10.1. ναι
  - 10.2. όχι

<sup>(1)</sup> ΕΕ 405 της 2.12.2020, σ. 1

<sup>(\*)</sup> Το στοιχείο αυτό είναι προαιρετικό.

<sup>(2)</sup> Τοπική ώρα του κράτους μέλους εκτέλεσης.

<sup>(3)</sup> Π.χ. επιγραμμική (online) οπτικοακουστική καταγραφή ή απομαγνητοφώνηση της διεξαγωγής αποδείξεων

11. Άλλο: ...

Τόπος:

Ημερομηνία:

Υπογραφή και/ή σφραγίδα ή ηλεκτρονική υπογραφή και/ή ηλεκτρονική σφραγίδα:

\_\_\_\_\_

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

## ΚΑΤΑΡΓΟΥΜΕΝΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΜΕ ΚΑΤΑΛΟΓΟ ΤΩΝ ΔΙΑΔΟΧΙΚΩΝ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΩΝ

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1206/2001 του Συμβουλίου, της 28ης Μαΐου 2001, για τη συνεργασία μεταξύ των δικαστηρίων των κρατών μελών κατά τη διεξαγωγή αποδείξεων σε αστικές ή εμπορικές υποθέσεις (ΕΕ L 174 της 27.6.2001, σ. 1).	
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1103/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2008, για την προσαρμογή στην απόφαση 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου ορισμένων πράξεων που υπόκεινται στη διαδικασία του άρθρου 251 της συνθήκης, όσον αφορά την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο — Προσαρμογή στην κανονιστική διαδικασία με έλεγχο — Τρίτο μέρος (ΕΕ L 304 της 14.11.2008, σ. 80).	Μόνο τροποποιήσεις στα άρθρα 19 παράγραφοι 2 και 20 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1206/2001

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

## ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΑΣ

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1206/2001	Παρών κανονισμός
Άρθρο 1 παράγραφος 1	Άρθρο 1 παράγραφος 1
Άρθρο 1 παράγραφος 2	Άρθρο 1 παράγραφος 2
Άρθρο 1 παράγραφος 3	–
–	Άρθρο 2
Άρθρο 2 παράγραφος 1	Άρθρο 3 παράγραφος 1
Άρθρο 2 παράγραφος 2	Άρθρο 3 παράγραφος 2
Άρθρο 3 παράγραφος 1	Άρθρο 4 παράγραφος 1
Άρθρο 3 παράγραφος 2	Άρθρο 4 παράγραφος 2
Άρθρο 3 παράγραφος 3	Άρθρο 4 παράγραφος 3
Άρθρο 4 παράγραφος 1	Άρθρο 5 παράγραφος 1
Άρθρο 4 παράγραφος 2	Άρθρο 5 παράγραφος 2
Άρθρο 4 παράγραφος 3	Άρθρο 5 παράγραφος 3
Άρθρο 5	Άρθρο 6
Άρθρο 6	Άρθρο 7 παράγραφος 1
–	Άρθρο 7 παράγραφοι 2, 3 και 4
–	Άρθρο 8
Άρθρο 7 παράγραφος 1	Άρθρο 9 παράγραφος 1
Άρθρο 7 παράγραφος 2	Άρθρο 9 παράγραφος 2
Άρθρο 8 παράγραφος 1	Άρθρο 10 παράγραφος 1
Άρθρο 8 παράγραφος 2	Άρθρο 10 παράγραφος 2
Άρθρο 9 παράγραφος 1	Άρθρο 11 παράγραφος 1
Άρθρο 9 παράγραφος 2	Άρθρο 11 παράγραφος 2
Άρθρο 10 παράγραφος 1	Άρθρο 12 παράγραφος 1
Άρθρο 10 παράγραφος 2	Άρθρο 12 παράγραφος 2
Άρθρο 10 παράγραφος 3	Άρθρο 12 παράγραφος 3
Άρθρο 10 παράγραφος 4	Άρθρο 12 παράγραφος 4
Άρθρο 11 παράγραφος 1	Άρθρο 13 παράγραφος 1
Άρθρο 11 παράγραφος 2	Άρθρο 13 παράγραφος 2
Άρθρο 11 παράγραφος 3	Άρθρο 13 παράγραφος 3
Άρθρο 11 παράγραφος 4	Άρθρο 13 παράγραφος 4
Άρθρο 11 παράγραφος 5	Άρθρο 13 παράγραφος 5
Άρθρο 12 παράγραφος 1	Άρθρο 14 παράγραφος 1
Άρθρο 12 παράγραφος 2	Άρθρο 14 παράγραφος 2
Άρθρο 12 παράγραφος 3	Άρθρο 14 παράγραφος 3

Άρθρο 12 παράγραφος 4	Άρθρο 14 παράγραφος 4
Άρθρο 12 παράγραφος 5	Άρθρο 14 παράγραφος 5
Άρθρο 13	Άρθρο 15
Άρθρο 14 παράγραφος 1	Άρθρο 16 παράγραφος 1
Άρθρο 14 παράγραφος 2	Άρθρο 16 παράγραφος 2
Άρθρο 14 παράγραφος 3	Άρθρο 16 παράγραφος 3
Άρθρο 14 παράγραφος 4	Άρθρο 16 παράγραφος 4
Άρθρο 15	Άρθρο 17
Άρθρο 16	Άρθρο 18
Άρθρο 17 παράγραφος 1	Άρθρο 19 παράγραφος 1
Άρθρο 17 παράγραφος 2	Άρθρο 19 παράγραφος 2
Άρθρο 17 παράγραφος 3	Άρθρο 19 παράγραφος 3
Άρθρο 17 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο	Άρθρο 19 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο
Άρθρο 17 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 19 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο
Άρθρο 17 παράγραφος 4 τρίτο εδάφιο	–
–	Άρθρο 19 παράγραφος 5
–	Άρθρο 19 παράγραφος 6
Άρθρο 17 παράγραφος 5	Άρθρο 19 παράγραφος 7
Άρθρο 17 παράγραφος 6	Άρθρο 19 παράγραφος 8
–	Άρθρο 20
–	Άρθρο 21
Άρθρο 18	Άρθρο 22
Άρθρο 19 παράγραφος 1	Άρθρο 23 παράγραφος 1
Άρθρο 19 παράγραφος 2	–
–	Άρθρο 23 παράγραφος 2
Άρθρο 20	Άρθρο 26
–	Άρθρο 24
–	Άρθρο 25
–	Άρθρο 27
–	Άρθρο 28
Άρθρο 21 παράγραφος 1	Άρθρο 29 παράγραφος 1
Άρθρο 21 παράγραφος 2	Άρθρο 29 παράγραφος 2
Άρθρο 21 παράγραφος 3 στοιχείο α)	–
Άρθρο 21 παράγραφος 3 στοιχείο β)	Άρθρο 29 παράγραφος 3 στοιχείο α)
Άρθρο 21 παράγραφος 3 στοιχείο γ)	Άρθρο 29 παράγραφος 3 στοιχείο β)
–	Άρθρο 30
Άρθρο 22 πρώτο εδάφιο	Άρθρο 31 παράγραφος 1
Άρθρο 22 δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 31 παράγραφος 2

–	Άρθρο 31 παράγραφος 3
–	Άρθρο 31 παράγραφος 4
–	Άρθρο 32
Άρθρο 23	Άρθρο 33 παράγραφος 1
–	Άρθρο 33 παράγραφος 2
Άρθρο 24	–
–	Άρθρο 34
Άρθρο 24 παράγραφος 1	Άρθρο 35 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο
Άρθρο 24 παράγραφος 2	Άρθρο 35 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο
–	Άρθρο 35 παράγραφος 2
–	Άρθρο 35 παράγραφος 3
Παράρτημα	Παράρτημα I
–	Παράρτημα II
–	Παράρτημα III